



20V MAX
Wet/Dry Vacuum
Aspiradora en
Mojado/Seco
Aspirateur
Sec et Humide

Operator's Manual
Manual del usuario
Manuel d'utilisation



2.5 Gallon / 2.5 Galones / 2.5 Gallon
Model No. / N° de modelo / Référence de modèle
DVOM202P 1101

FOR YOUR SAFETY

Read and understand this manual before use. Keep this manual for future reference.

POR SU SEGURIDAD

Lea y comprenda este manual antes de usar el producto. Conserve este manual para futura referencia.

POUR GARANTIR VOTRE SÉCURITÉ

Lisez et comprenez ce manuel avant toute utilisation de l'appareil. Conservez le présent manuel afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

Replacement Filters &
Accessories available at:

Vacmaster.com

Filtros de repuesto y
accesorios disponibles en:

Vacmaster.com

Filtres de rechange et

Accessoires disponibles à l'adresse suivante:

Vacmaster.com



Distributed by/ Distribuido por/
Distribué par:
Cleva North America, Inc.
601 Regent Park Court Greenville,
SC 29607

TABLE OF CONTENTS

SECTION	PAGE
Warranty	3
Important Safety Instructions	4
Symbols	7
Unpacking & Checking Carton Contents	8
General Assembly Instructions	10
Dry Vacuum Operation	13
Liquid Vacuum Operation	14
Blower Operation	15
Maintenance	16
Installing & Cleaning Reusable Cloth Filter	17
Installing & Cleaning Foam Wet Filter	18
Troubleshooting	19
Exploded View	20
Parts List	21

Thank you for purchasing this Vacmaster® wet/dry vacuum cleaner. Feel confident that with Vacmaster® you are obtaining a high-quality product engineered for optimal performance. This vacuum is capable of picking up liquids and dry materials.



IMPORTANT INFORMATION

GALLONS

"Tank Size" refers to the actual tank volume and does not reflect capacity available during operation.

PEAK HP

"Peak Horsepower" is a term used in the wet-dry vac industry for consumer comparison purposes. It does not denote the operational horsepower output of a wet-dry vac, but rather the horsepower output of a motor, including the motor's inertial contribution, achieved in laboratory testing. In actual use, motors do not operate at the peak horsepower shown.

FOR YOUR SAFETY: CAREFULLY READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS.

WARRANTY

We take pride in producing a high-quality, durable product. This Vacmaster® product carries a limited two (2) year warranty against defects in workmanship and materials from date of purchase (or, for deliveries in the State of California, two years from the date of delivery) under normal household use. If product is to be used for commercial, industrial, or rental use, a 90-day limited warranty will apply. Please keep your receipt as proof of purchase. This warranty gives you specific legal rights, which may vary from state to state. For product service call Customer Service at 1-866-384-8432.

Not Covered by Warranty:

- Any part that has become inoperative due to misuse, negligence, direct/indirect abuse, accidents, improper maintenance, repairs, or alterations;
- Consumables such as filters and accessories;
- Normal wear and tear of parts and attachments, such as hose, nozzles, or casters;
- Normal deterioration of the exterior finish due to use or exposure;
- Any product where serial number/data label is tampered with or removed;
- Any product purchased from an unauthorized retailer.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS VACUUM.

Read and understand this operator's manual and all labels on the vacuum cleaner before operating. Safety is a combination of common sense, staying alert and knowing how your vacuum works. Use this vacuum only as described in this manual. To reduce the risk of personal injury or damage to your vacuum, use only manufacturer recommended accessories.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

When using a vacuum, basic precautions should always be followed including the following.

Failure to follow the important safety instructions may result in explosion, fire and/or serious injury.



WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY:

- Do not run vacuum unattended.
- Do not use without filters in place.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes. To reduce the risk of health hazards from vapors or dusts, do not vacuum toxic materials.
- Do not use or store near hazardous materials.
- If vacuum is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not handle vacuum, charger, charger plug, or charger terminals with wet hands.
- Turn off the vacuum before connecting the hose or other accessories.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before picking up or carrying the vacuum. Do not carry the appliance with your finger on the switch. Do not attempt to charge the appliance with the switch in the on position.
- Turn off the vacuum before making any adjustments, changing accessories, or storing vacuum. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the vacuum accidentally.
- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use vacuum only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid gets in your eyes, seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Do not use a battery pack or vacuum that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Do not expose a vacuum to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 265°F (130°C) may cause explosion.
- Follow all charging instructions and do not charge the vacuum outside of the temperature range

specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
- Do not disassemble, modify or attempt to repair the vacuum except as indicated in the instructions for use and care.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.



WARNING: To reduce the risk of injury from moving parts - Unplug before servicing.



WARNING: To reduce the risk of electric shock - Do not expose to rain. Store indoors.



WARNING: To reduce the risk of injury, user must read instruction manual.

- Use the vacuum at a temperature between 23°F (-5°C) and 104°F (40°C).
- Store the vacuum and the charger at a temperature between -4°F (-20°C) and 122°F (50°C).
- Use only with provided GQ20-212047-AU Charger.

When using as blower:

- Direct air discharge only at work area.
- Do not use wet/dry vacuum as a sprayer.
- Do not direct air at bystanders.
- Keep children away when blowing.
- Wear safety goggles.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR VACUUM CHARGER



WARNING: READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS.

FAILURE TO FOLLOW ALL INSTRUCTIONS LISTED BELOW MAY RESULT IN ELECTRIC SHOCK, FIRE AND/OR SERIOUS PERSONAL INJURY:

- Recharge only with the charger specified by the manufacturer and listed in this manual.
- Do not place battery powered tools or their batteries near fire or heat. This will reduce the risk of explosion and possibly injury.
- Do not open or mutilate the batteries. Released electrolyte is corrosive and may cause damage to the eyes or skin. It may be toxic if swallowed.
- Do not dispose of battery packs in fire. They will explode or leak and cause injury. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Do not crush, drop or damage the battery pack. Do not use a battery pack that has been dropped or received a sharp blow. A damaged battery is subject to explosion. Properly dispose of a dropped or damaged battery immediately.
- Batteries can explode in the presence of a source of ignition, such as a pilot light. To reduce the risk of serious personal injury, never use any cordless product in the presence of open flame. An exploded battery can propel debris and chemicals. If exposed, flush with water immediately.
- Under extreme usage or temperature conditions, battery leakage may occur; liquid may be ejected from the battery: avoid contact. If liquid comes in contact with your skin, wash immediately with soap and water, then neutralize with lemon juice or vinegar. If liquid gets into your eyes, flush them with clean water for at least 10 minutes, then seek immediate medical attention. Following this rule will reduce the risk of serious personal injury.
- Do not charge the battery pack in air temperature below 40°F (4°C) or above 100°F (40°C). This is important as it can prevent serious damage to the battery pack. Longer life and better performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 64°F (18°C) and 75°F (24°C).
- Keep the vacuum out of the reach of children.
- Do not charge the vacuum in a damp or wet location. Following this rule will reduce the risk of

electric shock.

- Keep cord and charger from heat to prevent damage to housing or internal parts.
- Do not operate charger with a damaged cord or plug, which could cause shorting and electric shock. If damaged, immediately discontinue use. Replace the charger with the identical model as listed in this manual.
- Do not use a charger that has been dropped or received a sharp blow.
- Do not disassemble charger. Take it to a qualified service center for check or replacement. Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock or fire.
- Do not abuse the charger cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging.
- Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock. If the charger cord is damaged, replace the charger with an identical model as listed in this manual.
- A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Charge the vacuum at the normal charging temperature between 40°F (4°C) and 100°F (40°C).
- Avoid mechanical damage to the charger. This can result in internal short circuits.
- Do not operate the charger on easily inflammable surfaces (e.g. paper, textiles, etc.). The heating of the battery charger during the charging process could pose a fire hazard.
- Never touch the mains plug with wet hands.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the charger.

FCC COMPLIANCE

1. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

2. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that the interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that of the receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Refer to the instructions frequently and use them to instruct others who may use this product. If you loan someone this product, loan them these instructions also.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

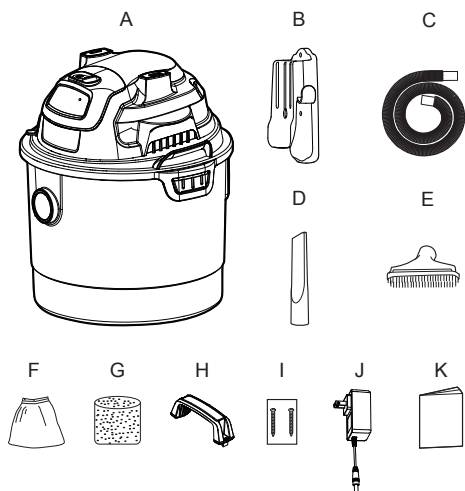
For Household Use Only

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	NOTICE	(Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

UNPACKING & CHECKING CARTON CONTENTS

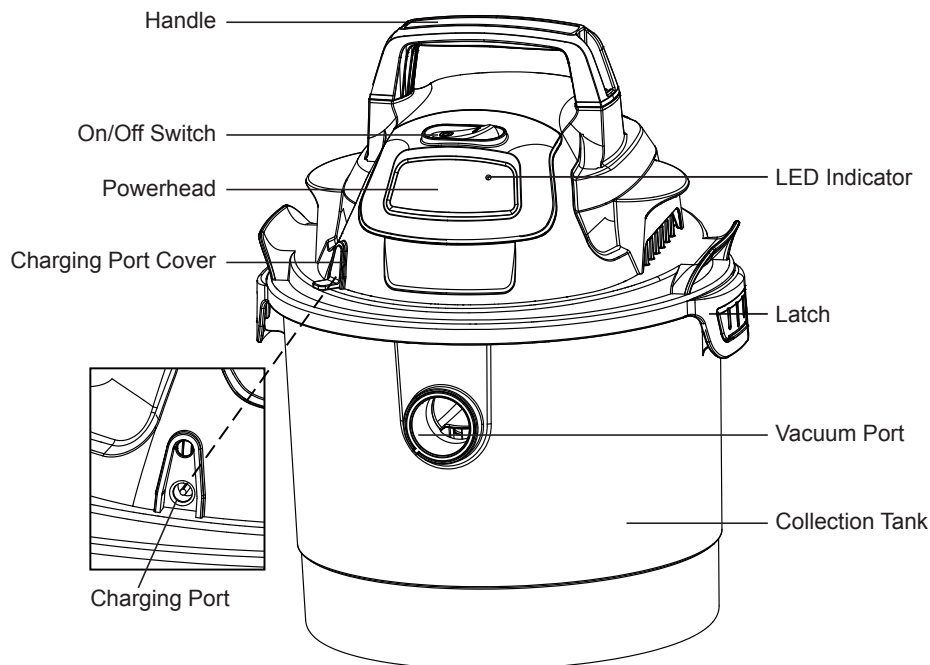


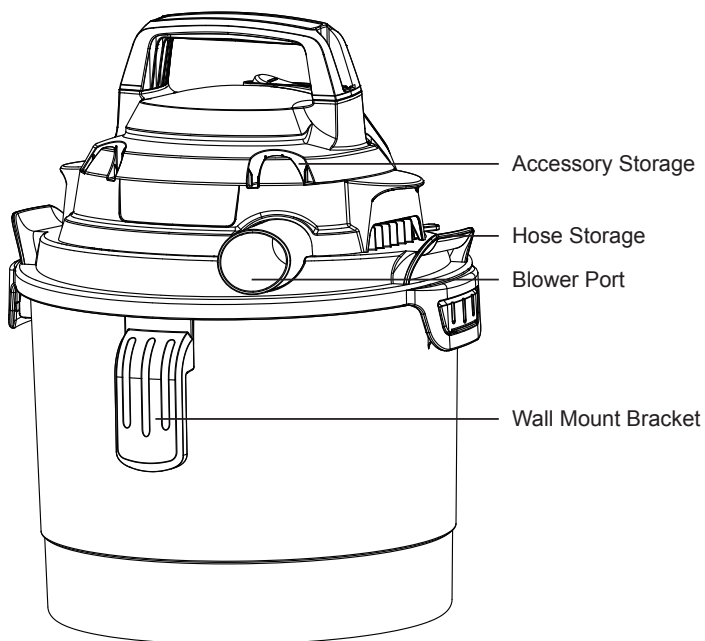
Remove all contents from the box. Remove the powerhead and take out any contents inside the collection tank. Check each item against the carton contents list.

Carton Contents List:

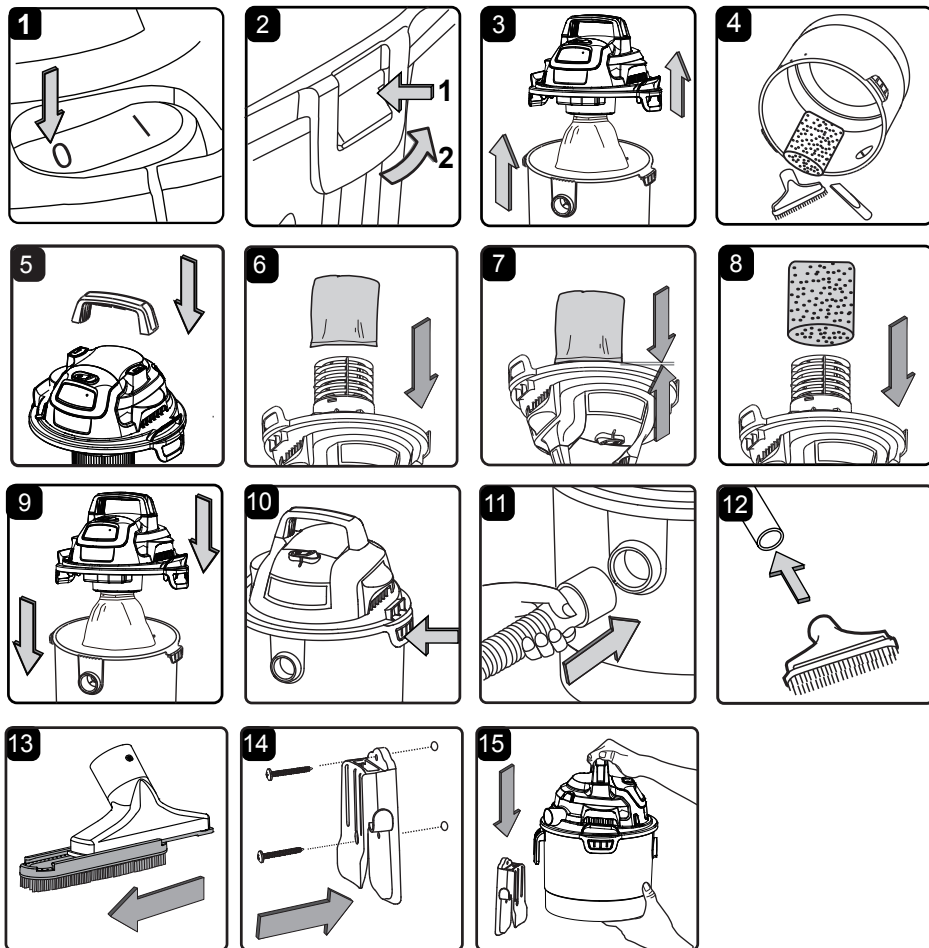
Key	Description	Qty.
A	Vacuum Assembly	1
B	Wall Mount Bracket	1
C	Hose	1
D	Crevice Tool	1
E	2-in-1 Utility Nozzle	1
F	Reusable Cloth Filter	1
G	Foam Wet Filter	1
H	Handle	1
I	2 Screws (Bag)	1
J	Charger	1
K	Operator's Manual	1

NOTE: The hose and accessories for this vacuum are 1.25" (32 mm) diameter.

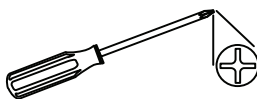
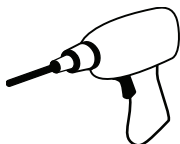




GENERAL ASSEMBLY INSTRUCTIONS



Tools Required for Assembly: Drill, Phillips Head Screwdriver



WARNING: DO NOT PLUG THE CHARGER INTO A POWER OUTLET AND INSERT INTO THE CHARGING PORT. MAKE SURE THE VACUUM IS TURNED OFF BEFORE ASSEMBLING THE WET/DRY VACUUM. TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE TO RAIN.

UNPACKING YOUR WET/DRY VACUUM & GENERAL ASSEMBLY

1. Verify that the vacuum is turned off. Make sure the charger is disconnected from the power outlet and the charging port (Fig. 1).
2. Undo the latches (Fig. 2).
3. Lift the powerhead off the collection tank (Fig. 3).
4. Remove the contents from inside the collection tank; make sure you have all contents as listed on page 8 (Fig. 4).
5. Insert the handle into the slots located on the top of the powerhead. Apply force to lock the handle into place (Fig. 5).
6. Your vacuum comes ready for dry vacuum cleaning. If the reusable cloth filter is not installed, refer to page 17 for installation instructions (Fig. 6 & 7).
7. For wet vacuum cleaning, remove the reusable cloth filter, and install the supplied foam wet filter. See page 18 for the foam wet filter installation instructions (Fig. 8).
8. Place the powerhead back on the collection tank aligning the top section with the latches, and snap into place (Fig. 9 & 10).
9. Insert the larger end of the hose into the vacuum port on the collection tank (Fig. 11).
10. Choose the desired accessory and insert onto the end of the hose (Fig. 12).

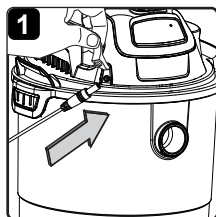
NOTE: This wet/dry vacuum comes with a 2-in-1 utility nozzle. This accessory can be used as a wet nozzle by removing the brush from the utility nozzle (Fig. 13).

WALL MOUNT BRACKET

For your convenience this vacuum comes with a wall mount bracket for storage.

IMPORTANT!

- Do not mount the bracket over 5 ft (1.5 m) from the floor.
 - Do not screw the wall mount bracket to drywall only. Secure the screws to a stud.
 - Do not hang from or sit on the vacuum when on wall mount bracket.
 - Do not use the vacuum while it is mounted on the wall mount bracket.
 - Empty the collection tank before mounting the vacuum on the wall.
 - The vacuum can be charging while it is hanging on the wall mountable bracket. Attach bracket to wall no more than 5.9 ft (1.8 m) from a wall electrical outlet.
1. Make sure the rack is level and mark the hole locations. Make 1/8-inch diameter pilot hole in each marked location. Align the two screw holes so that they are over a stud and secure the wall mount bracket to the wall stud with the two screws provided (Fig. 14).
 2. Place the wet and dry vacuum cleaner into the wall mount bracket (Fig. 15).



CHARGING



WARNING: Before charging make sure the vacuum is turned OFF.

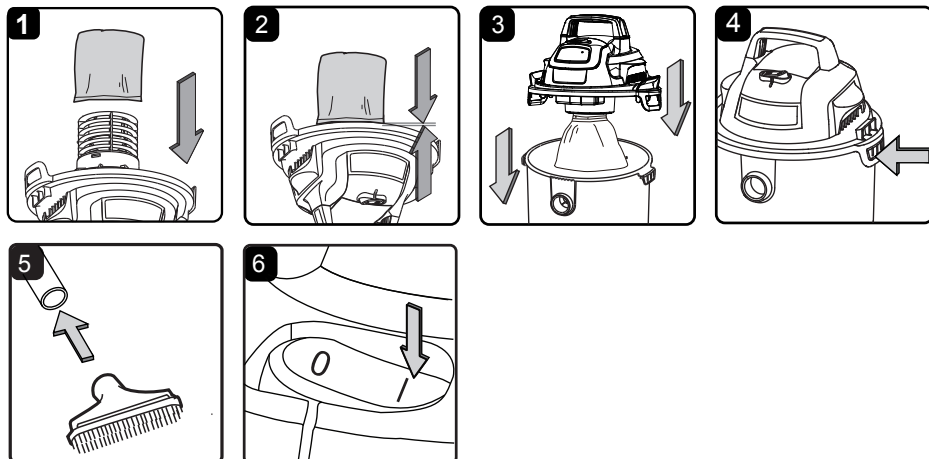
1. Open the charging port cover on the front side of the powerhead. Insert the barrel plug into the charging port (Fig. 1).
2. Plug the charger into a wall outlet.
3. The LED indicator on the powerhead flashes green when charging. When the battery is charged, the LED indicator lights up green, and then goes out in 5 seconds.

Symbol	Indicator lights	Battery Capacity
	Green, continuous	45%-100%
	Yellow, continuous	10%-45%
	Red, flashing	<10% (Recharge required)
	Green, flashing	Charging

NOTE: If the LED indicator does not flash green when charging, check to ensure that the barrel plug is fully inserted into the charging port on the vacuum, and the charger is properly plugged into the wall outlet.

4. Remove the barrel plug from the vacuum, and fully close the charging port cover. Remove the charger from the outlet.
5. Once the vacuum needs re-charged, the LED indicator will start flashing red. The red flashing will continue for 1 minute until the vacuum is completely out of battery power.

DRY VACUUM OPERATION



DRY VACUUMING



WARNING: BE SURE TO READ, UNDERSTAND, AND APPLY INFORMATION ENTITLED “IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS”. DO NOT VACUUM IN AREAS WITH FLAMMABLE GASES, VAPORS, OR EXPLOSIVE DUST IN THE AIR. FLAMMABLE GASES OR VAPORS INCLUDE BUT ARE NOT LIMITED TO: LIGHTER FLUID, SOLVENT TYPE CLEANERS, OIL-BASED PAINTS, GASOLINE, ALCOHOL, OR AEROSOL SPRAYS. EXPLOSIVE DUST INCLUDE BUT ARE NOT LIMITED TO: COAL, MAGNESIUM, GRAIN, OR GUN POWDER. TO REDUCE THE RISK OF HEALTH HAZARDS FROM VAPORS OR DUST, DO NOT VACUUM TOXIC MATERIALS.



WARNING: DO NOT PLUG THE CHARGER INTO A POWER OUTLET AND INSERT INTO THE CHARGING PORT. MAKE SURE THE VACUUM IS TURNED OFF BEFORE CHANGING THE FILTERS.



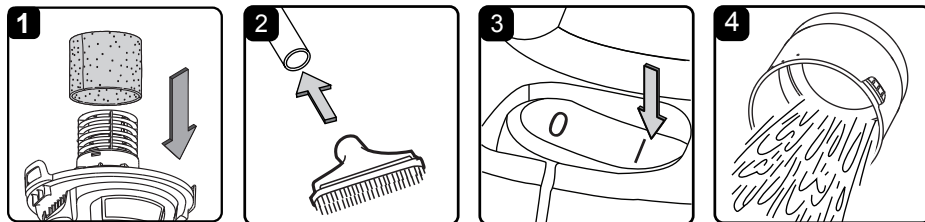
CAUTION: DO NOT VACUUM DRYWALL DUST, FIREPLACE SOOT, OR ASH. THIS IS A VERY FINE DUST WHICH WILL NOT BE CAPTURED BY THE FILTER AND MAY CAUSE DAMAGE TO MOTOR.

1. Make sure that the vacuum is fully charged before use.
2. In order to prepare your vacuum for dry vacuuming, make sure the reusable cloth filter completely covers the filter cage against the powerhead. Your wet/dry vacuum comes with the reusable cloth filter pre-installed. For installation instructions, see page 17 (Fig. 1 & 2).
3. Place the powerhead back on the collection tank aligning the top section with the latches, and snap into place (Fig. 3 & 4).
4. Insert the larger end of the hose into the vacuum port on the collection tank.
5. Push the required accessory onto the free end of the hose (Fig. 5).
6. Turn the vacuum on by flipping the switch to the ‘I’ ON position and begin vacuuming (Fig. 6).
7. Once you have completed vacuuming, flip the switch to the ‘O’ OFF position.

O = OFF I = ON

DO NOT USE THE REUSABLE CLOTH FILTER FOR LIQUID VACUUMING.

LIQUID VACUUM OPERATION



LIQUID VACUUMING

WARNING: BE SURE TO READ, UNDERSTAND, AND APPLY INFORMATION ENTITLED “IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS”. DO NOT VACUUM IN AREAS WITH FLAMMABLE GASES, VAPORS, OR EXPLOSIVE DUST IN THE AIR. FLAMMABLE GASES OR VAPORS INCLUDE BUT ARE NOT LIMITED TO: LIGHTER FLUID, SOLVENT TYPE CLEANERS, OIL-BASED PAINTS, GASOLINE, ALCOHOL, OR AEROSOL SPRAYS. EXPLOSIVE DUST INCLUDE BUT ARE NOT LIMITED TO: COAL, MAGNESIUM, GRAIN, OR GUN POWDER. TO REDUCE THE RISK OF HEALTH HAZARDS FROM VAPORS OR DUST, DO NOT VACUUM TOXIC MATERIALS.

WARNING: DO NOT PLUG THE CHARGER INTO A POWER OUTLET AND INSERT INTO THE CHARGING PORT. MAKE SURE THE VACUUM IS TURNED OFF BEFORE CHANGING THE FILTERS.

1. Make sure that the vacuum is fully charged before use. Make sure that the collection tank is clean and free of dust and dirt.
2. Remove the reusable cloth filter, then carefully install the foam wet filter over the filter cage and place the powerhead back on the collection tank. For foam wet filter installation instructions, see page 18 (Fig. 1).

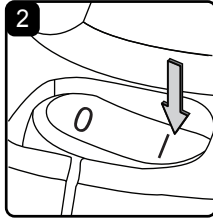
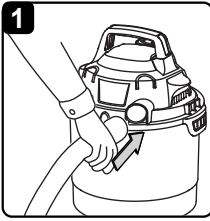
DO NOT USE THE REUSABLE CLOTH FILTER FOR LIQUID VACUUMING.

3. Insert the larger end of the hose into the vacuum port on the collection tank.
4. Push the required accessory onto the free end of the hose (Fig. 2).
5. Turn the vacuum on by flipping the switch to the 'I' ON position (Fig. 3).
6. Once you have completed vacuuming, flip the switch to the 'O' OFF position.
7. After use, empty the collection tank, clean and dry the inside and outside before storage (Fig. 4).

IMPORTANT! When vacuuming large quantities of liquids, do not immerse the nozzle completely in the liquid; leave a gap at the tip of the nozzle opening to allow air inflow. The machine is fitted with a float valve that stops the suction action when the collection tank reaches its maximum capacity. You will notice an increase in motor speed. When this happens, turn off the machine and drain the liquid into a suitable receptacle or drain. To continue vacuuming, refit the powerhead to the collection tank. After wet vacuuming, turn the machine off. Empty the collection tank, clean and dry the inside and outside before storage.

REMEMBER! The foam wet filter must be removed after wet vacuuming and the reusable cloth filter must be installed before dry vacuuming again.

BLOWER OPERATION



This wet/dry vacuum has blowing capabilities. To use the blower feature follow the instructions listed below.



WARNING: ALWAYS WEAR SAFETY GOGGLES COMPLYING WITH ANSI Z87.1 (OR IN CANADA, CSAZ94.3) BEFORE USING BLOWER.



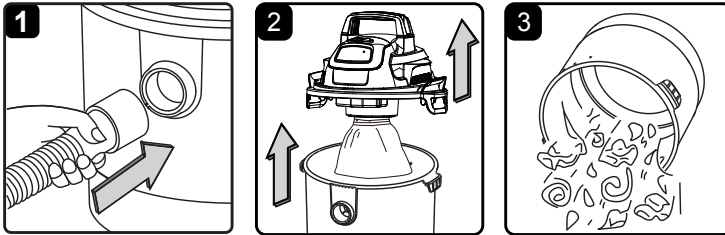
WARNING: KEEP BYSTANDERS CLEAR FROM BLOWING DEBRIS.



WARNING: WEAR A DUST MASK IF BLOWING CREATES DUST THAT MIGHT BE INHALED.

1. Make sure that the vacuum is fully charged before use.
2. Make sure the collection tank is empty before using as a blower. Clear all dirt and debris from the hose and collection tank.
3. Remove the hose from the vacuum port.
4. Insert the larger end of the hose into the blower port on the back side of the powerhead (Fig. 1).
5. Before turning on the vacuum, firmly hold onto the loose end of the hose. Turn the vacuum on by flipping the switch to the 'I' ON position (Fig. 2).
6. Once you have completed blowing, flip the power switch to the 'O' OFF position.

MAINTENANCE



EMPTYING THE COLLECTION TANK



WARNING: DO NOT PLUG THE CHARGER INTO A POWER OUTLET AND INSERT INTO THE CHARGING PORT. MAKE SURE THE VACUUM IS TURNED OFF BEFORE REMOVING THE POWERHEAD FROM COLLECTION TANK.

1. Disconnect the hose from the vacuum (Fig. 1).
2. Undo the latches and remove the powerhead from the collection tank (Fig. 2). Place powerhead on a soft, clean surface upside down.
3. Clear all dirt or debris from the collection tank and hose into a proper waste container (Fig. 3).
4. Clean or replace the filters.
5. Check the hose and accessories to ensure that they have not been damaged.
6. Place the powerhead back onto the collection tank and secure latches.

IMPORTANT! Clean or change the filter regularly for best performance. **ALWAYS USE THE REUSABLE CLOTH FILTER FOR DRY VACUUMING.** If the machine is used without the reusable cloth filter, the motor will burn out and the warranty will be voided. Always keep spare filters on hand.

NOTICE! The filters included are made of high quality materials designed to stop small dust particles. The reusable cloth filter should be used for dry pick-up only. A dry reusable cloth filter is necessary to pick up dust. If the reusable cloth filter is wet, it will clog quickly and be very difficult to clean. Handle the filter carefully when removing it for cleaning and replacing it. Check the filters for tears or small holes. A small hole can let dust pass through and out of the filter. Do not use a filter with holes or tears; replace it immediately.

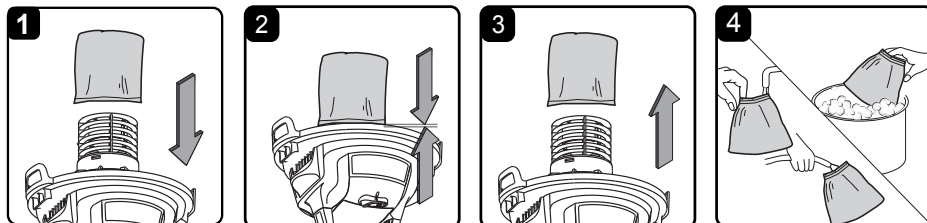
STORAGE

Before storing your vacuum, the collection tank should be emptied and cleaned. The accessories should be cleaned and stored so they can be readily available when needed. Fully charge the vacuum before storage. Store the wet/dry vacuum indoors.

REPAIRS

Repairs for this wet/dry vacuum should be performed only by qualified service personnel using only identical replacement parts.

INSTALLING & CLEANING REUSABLE CLOTH FILTER



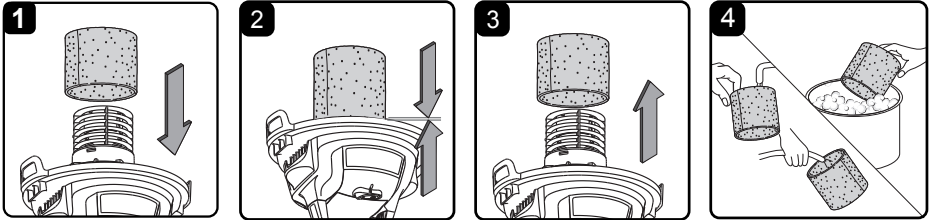
INSTALLING REUSABLE CLOTH FILTER

1. Remove the powerhead and place in an upside-down position.
2. Install the reusable cloth filter over the filter cage making sure the cage is completely covered (Fig. 1 & 2).
3. Place the powerhead back onto the collection tank.

REMOVING & CLEANING REUSABLE CLOTH FILTER

1. With the removed powerhead in an upside-down position, carefully remove the reusable cloth filter from the filter cage (Fig. 3).
2. Clean the reusable cloth filter by gently tapping or brushing dirt off. Cleaning should not be done indoors in living areas. For optimal performance a new filter is recommended.
3. Use a mild soap and water solution to wash reusable cloth filter and rinse with clean water (Fig. 4).
4. Allow the wet filter to air dry completely before storing or installing onto the filter cage.

INSTALLING & CLEANING FOAM WET FILTER



INSTALLING FOAM WET FILTER

1. Remove the powerhead and place in an upside-down position. Follow instructions to remove the reusable cloth filter on page 17.
2. Carefully slide the foam wet filter down over the filter cage making sure the cage is completely covered (Fig. 1 & 2).
3. Place the powerhead onto the collection tank.

CLEANING FOAM WET FILTER

1. With the removed powerhead in an upside-down position, carefully remove the foam wet filter (Fig. 3).
2. Use a mild soap and water solution to wash the foam wet filter and rinse with clean water (Fig. 4).
3. Allow the wet filter to air dry completely before storing or installing onto the filter cage.

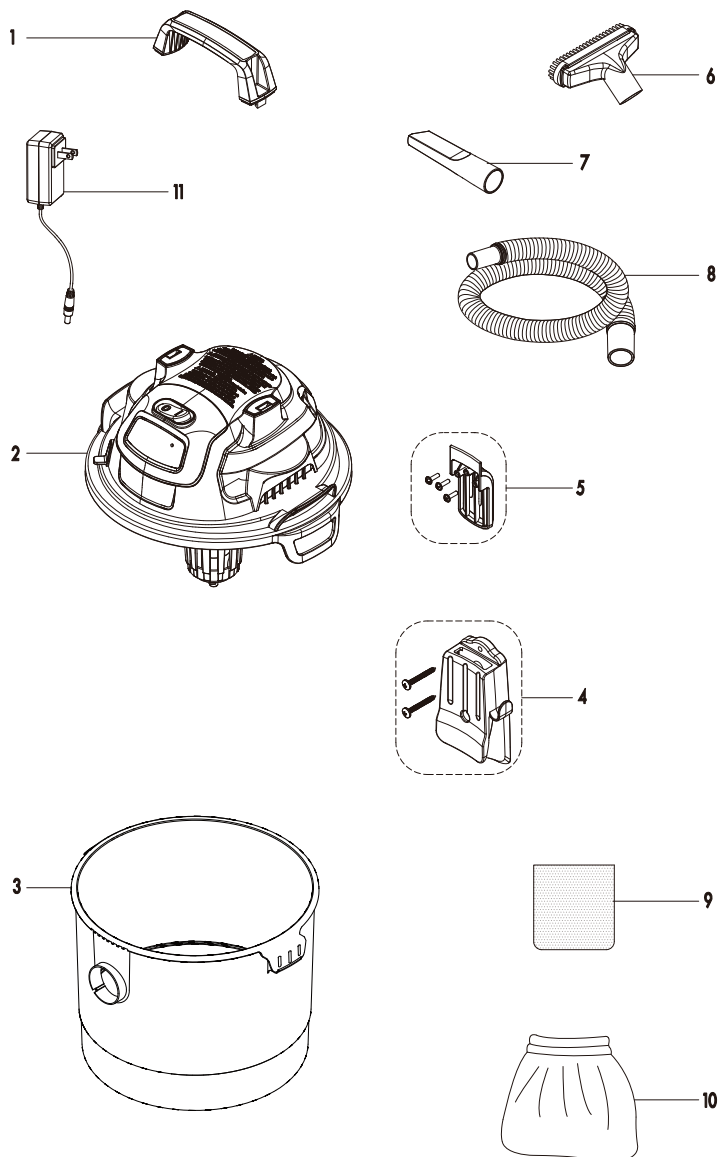
TROUBLESHOOTING



WARNING: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, UNPLUG BEFORE TROUBLESHOOTING.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The wet/dry vacuum will not operate.	The vacuum is discharged.	Charge the vacuum.
	Collection tank is full.	Empty the collection tank.
	Switch in the wrong position.	Press the ON 'I' button on the powerhead.
	The vacuum or battery is damaged.	Call customer service at 1-866-384-8432 for assistance.
The dust comes out from the motor cover.	The reusable cloth filter is missing or damaged.	Attach or replace the reusable cloth filter.
Reduced efficiency and motor/speed vibration.	There are blockages in the nozzle, hose, or the collection tank inlets.	Unplug and check nozzle, hose and collection tank inlets for blockages.
	The reusable cloth filter is clogged by fine dust.	Take off the filter and clean it or install a new reusable cloth filter.
The vacuum will not charge.	The charger is not inserted into the charging port on the vacuum firmly.	Be sure the barrel plug is fully inserted into the charging port on the vacuum, and the charger is properly plugged into the wall outlet.
	The charger is damaged.	Replace the charger. Call customer service at 1-866-384-8432 for assistance.
	Dust accumulated on the charging port of the vacuum.	Clean off any dust accumulated on the charging port of the vacuum.
	The LED indicator is damaged.	Call customer service at 1-866-384-8432 for assistance.
	No power at electrical outlet.	Check circuit breakers.
	The vacuum or battery is damaged.	Call customer service at 1-866-384-8432 for assistance.

EXPLODED VIEW



PARTS LIST

Part	Part Number	Description	Quantity
1	551012101	Handle	1
2		Powerhead Assembly	1
3		Collection Tank Assembly	1
4	551098111	Wall Mount Bracket Assembly	1
5	551012107	Mounting Rack Assembly	1
6	551004113	2-in-1 Utility Nozzle	1
7	551012109	Crevice Tool	1
8	551012108	Hose	1
9	551009111	Foam Wet Filter	1
10	551012110	Reusable Cloth Filter	1
11	541039101	Charger	1

TABLA DE CONTENIDOS

SECCIÓN	PÁGINA
Garantía.....	3
Instrucciones de seguridad importantes.....	4
Símbolos.....	8
Desempaque y revisión del contenido de la caja	9
Instrucciones generales de ensamblaje	11
Operación de aspirado en seco.....	14
Operación de aspirado en mojado	15
Operación de soplado	16
Mantenimiento	17
Instalación y limpieza del filtro de tela reutilizable	18
Instalación y limpieza del filtro de espuma para aspirar en mojado.....	19
Resolución de problemas	20
Vista expandida.....	21
Lista de partes.....	22

Gracias por comprar esta aspiradora en mojado/seco Vacmaster®. Confíe en que con Vacmaster® obtendrá un producto de alta calidad diseñado para un rendimiento óptimo. Esta aspiradora es capaz de recoger materiales líquidos y secos.



INFORMACIÓN IMPORTANTE

GALONES

“Tamaño del Tanque” se refiere al volumen real del tanque y no refleja la capacidad disponible durante la operación.

HP PICO

“PICO HP” es un término que se utiliza en la industria de aspiradoras seco/mojado para propósitos de comparación. No denota la potencia en caballos de fuerza operativos de una aspiradora seco/mojado, sino más bien la potencia en caballos de fuerza de un motor, incluida la contribución inercial del motor lograda en pruebas de laboratorio. En uso real, motores no operan al máximo de caballos de fuerza indicados.

POR SU SEGURIDAD: LEA DETENIDAMENTE Y ASEGÚRESE DE QUE COMPRENDE TODAS LAS INSTRUCCIONES.

GARANTÍA

Nos sentimos orgullosos de ofrecer a usted un producto de alta calidad y durabilidad. Este product de Vacmaster® tiene una garantía limitada de dos (2) años contra defectos de mano de obra y materiales a partir de la fecha de compra (o, para entregas en el Estado de California, dos años a partir de la fecha de entrega), en uso doméstico normal. Si el producto se llegase a utilizar de manera comercial, industrial o para su alquiler, se aplicará una garantía limitada de 90 días. Guarde su boleto como prueba de su compra. Esta garantía le concede derechos legales específicos, los cuales podrían variar según el estado en que se encuentre. Para servicio al producto, llame al Servicio al Cliente al 1-866-384-8432.

No cubierto por la garantía:

- Cualquier parte que deje de funcionar debido a un mal uso, negligencia, abuso directo/indirecto, accidentes, mantenimiento, reparaciones o alteraciones inadecuadas;
- Piezas consumibles tales como filtros y accesorios;
- Desgaste y rotura normal de piezas y accesorios, como mangueras, boquillas o ruedecillas;
- Deterioro normal del acabado exterior debido al uso o exposición;
- Cualquier producto cuyo número de serie o etiqueta haya sido alterado o removido;
- Cualquier producto adquirido en un punto de ventas no autorizado.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ANTES DE USAR ESTA ASPIRADORA, LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

Lea y comprenda este manual del usuario y todas las etiquetas de la aspiradora antes de utilizarla. La seguridad es una combinación sentido común, permanecer alerta y saber cómo funciona su aspiradora. Use esta aspiradora solo como se describe en este manual. Para reducir el riesgo de lesiones personales o daños a su aspiradora, use solo los accesorios recomendados por el fabricante.

CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURA REFERENCIA.

Al usar una aspiradora es necesario seguir precauciones básicas, incluidas las siguientes. No seguir las advertencias e instrucciones puede provocar explosiones, incendios o lesiones graves.



ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES:

- No deje la aspiradora funcionando sin supervisión.
- No lo use sin los filtros colocados.
- No use el producto para aspirar líquidos combustibles o inflamables, como gasolina, ni lo use en zonas donde puedan existir tales elementos.
- No aspire elementos que estén en llamas o humeando, tales como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes. No aspire materiales tóxicos, a fin de reducir el riesgo de peligros provocados por vapores o polvo.
- No la use ni almacene cerca de materiales peligrosos.
- Si la aspiradora no funciona como debería, si se ha caído, dañado, dejado en exteriores o si se ha caído al agua, entréguela en un centro de servicio.
- No permita que se utilice como un juguete. Se debe prestar estricta atención cuando el aparato lo usen niños o cuando se use cerca de ellos.
- No ponga ningún objeto sobre las aberturas. No lo utilice si las aberturas están bloqueadas; tenga cuidado que no haya polvo, cabellos, pelusas en las aberturas o cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga su cabello, ropas holgadas, dedos y partes de su cuerpo lejos de las aberturas y piezas móviles del producto.
- Tenga precaución adicional al limpiar en escaleras.
- No manipule la aspiradora, el cargador, el enchufe del cargador ni los terminales del cargador con las manos mojadas.
- Apague la aspiradora antes de conectar la manguera u otros accesorios.
- Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de coger o transportar la aspiradora. No transporte el aparato con el dedo en el interruptor. No intente cargar el aparato con el interruptor en la posición de encendido.
- Apague el aspirador antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o guardarlo. Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de que el aspirador se ponga en marcha accidentalmente.
- Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede crear riesgo de incendio si se utiliza con otro tipo de batería.
- Utilice la aspiradora sólo con los paquetes de baterías específicamente designados. El uso de cualquier otro tipo de batería puede crear riesgo de lesiones e incendio.

- Cuando no utilice la batería, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan conectarse entre sí. Un cortocircuito entre los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.
- En condiciones abusivas, puede salir líquido de la batería; evite el contacto. En caso de contacto accidental, lávese con agua. Si le entra líquido en los ojos, solicite asistencia médica. El líquido expulsado por la batería puede causar irritación o quemaduras.
- No utilice baterías o aspiradoras dañadas o modificadas. Las baterías dañadas o modificadas pueden mostrar un comportamiento impredecible que provoque incendios, explosiones o riesgo de lesiones.
- No exponga la aspiradora al fuego ni a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 265°F (130°C) puede provocar una explosión.
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la aspiradora fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. La carga inadecuada o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- Encargue el mantenimiento a un técnico cualificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará que se mantenga la seguridad del producto.
- No desmonte, modifique ni intente reparar la aspiradora, excepto en los casos indicados en las instrucciones de uso y cuidado.
- Utilice el producto solo como se describe en este manual. Utilice solo los accesorios recomendados por el fabricante.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones causadas por piezas móviles - **Desenchufe antes de realizar el mantenimiento.**



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica - **No exponga a la lluvia. Guárdela en un lugar cerrado.**



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.

- Utilice la aspiradora a una temperatura comprendida entre 23°F (-5°C) y 104°F (40°C).
- Almacene la aspiradora y el cargador a una temperatura entre -4°F (-20°C) y 122°F (50°C).
- Utilizar sólo con el cargador GQ20-212047-AU suministrado.

Al usar como sopladora:

- Descargue aire directamente solo sobre la zona de trabajo.
- No use la aspiradora en mojado/seco como pulverizador.
- No dirija el aire hacia personas.
- Mantenga a los niños alejados mientras utilice la aspiradora como sopladora.
- Use gafas de seguridad.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES PARA EL CARGADOR DE LA ASPIRADORA



ADVERTENCIA: LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES. EL INCUMPLIMIENTO DE TODAS LAS INSTRUCCIONES INDICADAS A CONTINUACIÓN PUEDE PROVOCAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, INCENDIOS Y/O LESIONES PERSONALES GRAVES:

- Recargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante e indicado en este manual.
- No coloque las herramientas a batería ni sus baterías cerca del fuego o del calor. Esto reducirá el riesgo de explosión y, posiblemente, de lesiones.
- No abra ni mutile las baterías. El electrolito liberado es corrosivo y puede causar daños en los ojos o la piel. Puede ser tóxico si se ingiere.
- No arroje las baterías al fuego. Pueden explotar o tener fugas y causar lesiones. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.

- No aplaste, deje caer ni dañe la batería. No utilice una batería que se haya caído o que haya recibido un golpe fuerte. Una batería dañada puede explotar. Deseche inmediatamente una batería dañada o que se haya caído.
- Las baterías pueden explotar en presencia de una fuente de ignición, como una llama piloto. Para reducir el riesgo de lesiones personales graves, nunca utilice ningún producto inalámbrico en presencia de una llama abierta. Una batería que explota puede propulsar residuos y productos químicos. Si queda expuesta, lávela inmediatamente con agua.
- En condiciones extremas de uso o temperatura, puede producirse una fuga de la batería; puede salir líquido de la batería: evite el contacto. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón y, a continuación, neutralícelo con zumo de limón o vinagre. Si le entra líquido en los ojos, láveselos con agua limpia durante al menos 10 minutos y acuda inmediatamente al médico. Seguir esta norma reducirá el riesgo de lesiones personales graves.
- No cargue la batería a una temperatura inferior a 40°F (4°C) o superior a 100°F (40°C). Esto es importante ya que puede evitar daños graves a la batería. Se puede obtener una vida útil más larga y un mejor rendimiento si el paquete de baterías se carga cuando la temperatura del aire está entre 64°F (18°C) y 75°F (24°C).
- Mantenga la aspiradora fuera del alcance de los niños.
- No cargue la aspiradora en un lugar húmedo o mojado. El cumplimiento de esta norma reducirá el riesgo de descarga eléctrica.
- Mantenga el cable y el cargador alejados del calor para evitar daños en la carcasa o en las piezas internas.
- No utilice el cargador con un cable o enchufe dañado, ya que podría provocar un cortocircuito y una descarga eléctrica. Si está dañado, deje de utilizarlo inmediatamente. Sustituya el cargador por un modelo idéntico al indicado en este manual.
- No utilice un cargador que se haya caído o haya recibido un golpe fuerte.
- No desmonte el cargador. Llévelo a un centro de servicio cualificado para su revisión o sustitución. Un montaje incorrecto puede provocar un riesgo de descarga eléctrica o incendio.
- No maltrate el cable del cargador. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar.
- Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica. Si el cable del cargador está dañado, sustitúyalo por un modelo idéntico al indicado en este manual.
- Un cargador adecuado para un tipo de batería puede crear riesgo de incendio si se utiliza con otro tipo de batería.
- Cargue la aspiradora a una temperatura de carga normal de entre 40°F (4°C) y 100°F (40°C).
- Evite daños mecánicos en el cargador. Esto puede provocar cortocircuitos internos.
- No utilice el cargador sobre superficies fácilmente inflamables (por ejemplo, papel, textiles, etc.). El calentamiento del cargador durante el proceso de carga podría suponer un riesgo de incendio.
- No toque nunca el enchufe con las manos mojadas.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el cargador.

CUMPLIMIENTO FCC

1. Este dispositivo cumple con el Inciso 15 de las Regulaciones FCC. El uso está sujeto a las dos siguientes condiciones:
 - Este dispositivo no puede provocar interferencia dañina.
 - Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda provocar un funcionamiento no deseado.

NOTA: Este equipo ha sido probado por cuanto a su cumplimiento con los límites de un dispositivo digital Clase B, según el inciso 15 de las Regulaciones FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una correcta protección contra interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales.

2. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencias y, de no instalarse y usarse según las instrucciones, puede provocar interferencia dañina sobre las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe garantía alguna de que no puedan producirse interferencias en una instalación en particular.

Si este equipo provoca interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar con tan solo apagar y encender el equipo, se recomienda corregir tales interferencias mediante uno o más de los métodos que se indican a continuación:

- Cambie la posición o el lugar de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Consulte al representante de ventas o a un técnico de radio/TV cualificado para obtener asistencia.

Consulte las instrucciones con frecuencia y utilícelas para instruir a otras personas que puedan utilizar este producto. Si presta este producto a alguien, préstele también estas instrucciones

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

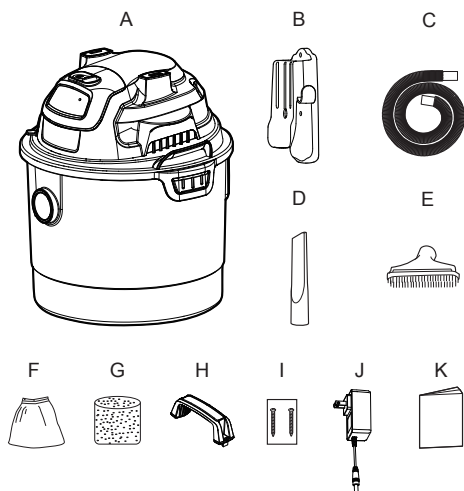
Solo para uso doméstico

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras y significados están diseñados para explicar los niveles de riesgo asociados a este producto.

SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO	Indica una situación peligrosa inminente la cual, de no evitarse, podría causar la muerte o lesiones severas.
	ADVERTENCIA	Indica una situación potencialmente peligrosa la cual, de no evitarse, podría causar la muerte o lesiones severas.
	PRECAUCIÓN	Indica una situación potencialmente peligrosa, la cual, de no evitarse, podría causar una lesión menor o moderada.
	AVISO	(Sin símbolo de alerta de seguridad) Indica una situación que podría causar daños a la propiedad.

DESEMPAQUE Y REVISIÓN DEL CONTENIDO DE LA CAJA

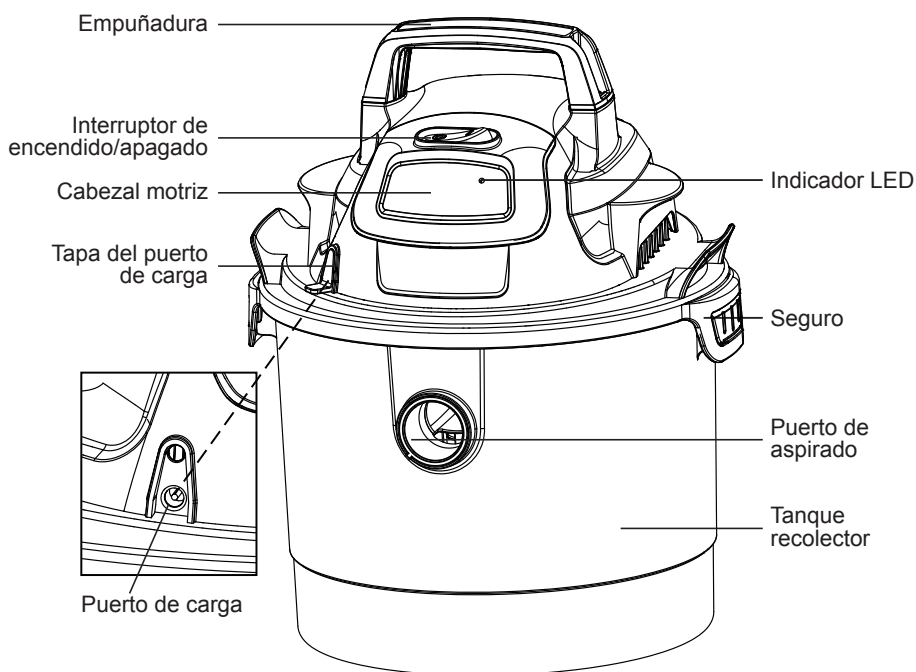


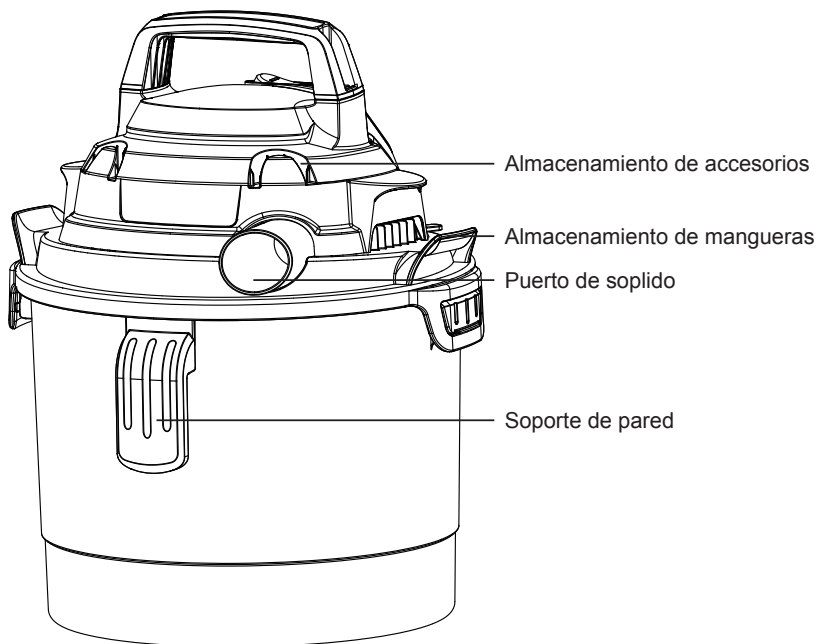
Elimine todo el contenido de la caja. Retire el cabezal motriz y extraiga el contenido del tanque recolector. Revise cada artículo en contraste con la lista de contenidos de la caja.

Lista de contenidos de la caja:

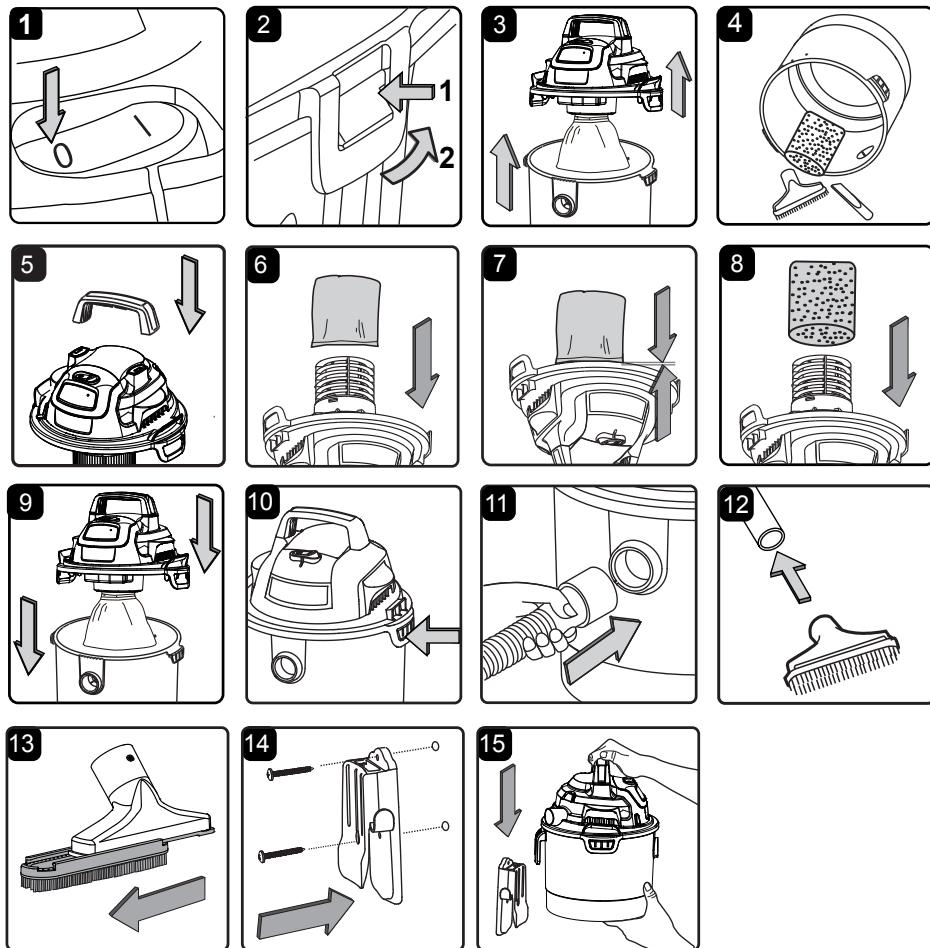
Llave	Descripción	Cant.
A	Cuerpo principal de la aspiradora.	1
B	Soporte de pared.....	1
C	Manguera	1
D	Herramienta para hendiduras....	1
E	Boquilla utilitaria 2 en 1.....	1
F	Filtro de tela reutilizable.....	1
G	Filtro de espuma para aspirar en mojado.....	1
H	Empuñadura.....	1
I	2 Tornillos (Bolsa).....	1
J	Cargador.....	1
K	Manual del usuario.....	1

NOTA: La manguera y los accesorios de esta aspiradora tienen un diámetro de 1-1/4 pulgadas (32 mm).

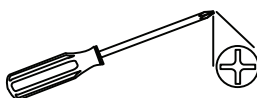
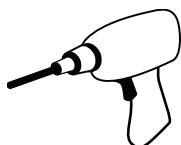




INSTRUCCIONES GENERALES DE ENSAMBLAJE



Herramientas necesarias para el montaje: Taladro, destornillador de cabeza Philips



ADVERTENCIA: NO ENCHUFE EL CARGADOR EN UN TOMACORRIENTE NI LO INSERTE EN EL PUERTO DE CARGA. ASEGÚRESE DE QUE LA ASPIRADORA ESTÉ APAGADA ANTES DE ENSAMBLAR LA ASPIRADORA PARA MOJADO/SECO. PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO LA EXPONGA A LA LLUVIA.

DESEMPAQUE DE SU ASPIRADORA EN MOJADO/SECO Y ENSAMBLAJE GENERAL

1. Verifique que la aspiradora esté apagada. Asegúrese de que el cargador esté desconectado de la toma de corriente y del puerto de carga (Fig. 1).
2. Abra los seguros (Fig. 2).
3. Levante el cabezal motriz sacándolo del tanque recolector (Fig. 3).
4. Saque el contenido del interior del tanque recolector. Asegúrese de tener todo el contenido indicado en la página 9 (Fig. 4).
5. Inserte la empuñadura en las ranuras de la parte superior del cabezal motriz. Aplique fuerza para bloquear el asa en su sitio (Fig. 5).
6. Su aspiradora viene lista para aspirar en seco. En caso de no tener el filtro de tela reutilizable instalado, consulte la página 18 para ver sus instrucciones de instalación (Fig. 6 y 7).
7. Para aspirar en mojado, extraiga el filtro de tela reutilizable e instale el filtro de espuma para aspirar en mojado. Consulte la página 19 para ver las instrucciones de instalación del filtro de espuma para aspirar en mojado (Fig. 8).
8. Coloque el cabezal motriz de vuelta en el tanque recolector alineando la sección superior con los seguros, y hágalo calzar en posición (Figs. 9 y 10).
9. Inserte el extremo más grande de la manguera en el puerto de aspirado del tanque recolector (Fig. 11).
10. Elija el accesorio deseado e insértelo en el extremo de la manguera (Fig. 12).

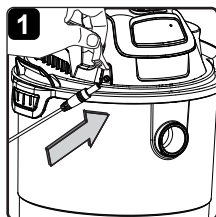
NOTA: Esta aspiradora en mojado/seco viene con una boquilla utilitaria 2 en 1. Este accesorio puede utilizarse como boquilla para mojado retirando el cepillo de la boquilla utilitaria (Fig. 13).

SOPORTE DE PARED

Para su comodidad, esta aspiradora viene con un soporte de pared para guardarla.

¡IMPORTANTE!

- No instale el soporte sobre 5 pies (1.5 m) del piso.
 - No atornille el soporte de montaje de pared únicamente a yeso-cartón. Asegure los tornillos a una viga.
 - No se cuelgue de, ni siente sobre, la aspiradora cuando esté en el soporte de montaje de pared.
 - No use la aspiradora mientras esté montada en el soporte de montaje de pared.
 - Vacíe el tanque recolector antes de colocar la aspiradora en la pared.
 - El aspirador se puede cargar mientras está colgado en el soporte mural. Fije el soporte a la pared a no más de 5,9 pies (1,8 m) de una toma de corriente de pared.
1. Asegúrese de que el estante esté nivelado y marque la ubicación de los agujeros. Haga un agujero de 1/8 de pulgada en cada lugar marcado. Alinee los dos orificios para tornillos de manera tal que queden sobre una viga y asegure el soporte de montaje de pared a la viga usando los dos tornillos incluidos (Fig. 14).
 2. Coloque la aspiradora en seco/mojado en el soporte de montaje de pared (Fig. 15).



CARGA

⚠ ADVERTENCIA: Antes de cargar asegúrese de que la aspiradora esté **APAGADA**.

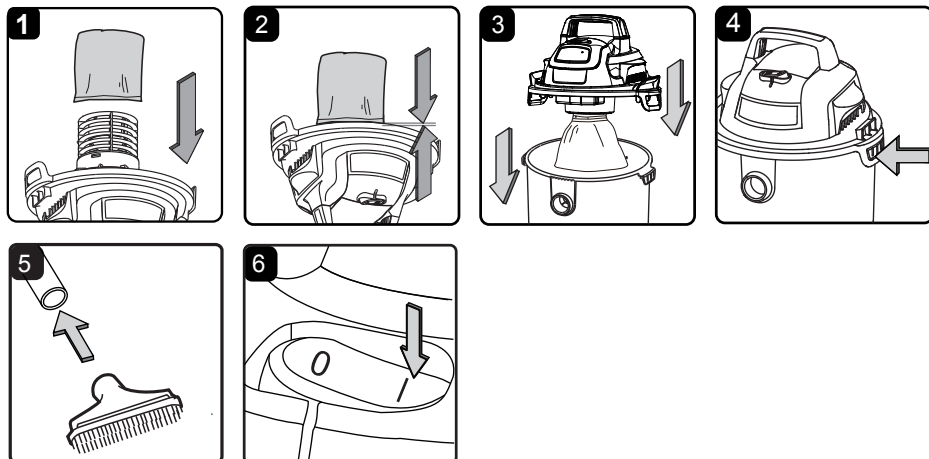
1. Abra la tapa del puerto de carga situada en la parte delantera del cabezal. Inserte el tapón en el puerto de carga (Fig. 1).
2. Enchufe el cargador a una toma de corriente.
3. El indicador LED del cabezal eléctrico parpadea en verde durante la carga. Cuando la batería está cargada, el indicador LED se ilumina en verde y se apaga en 5 segundos.

Símbolo	Indicador luminoso	Capacidad de la batería
	Verde, continuo	45%-100%
	Amarillo, continuo	10%-45%
	Rojo, intermitente	<10% (requiere recarga)
	Verde, intermitente	Cargando

NOTA: Si el indicador LED no parpadea en verde durante la carga, asegúrese de que la clavija del barril está completamente insertada en el puerto de carga de la aspiradora y de que el cargador está correctamente enchufado a la toma de corriente.

4. Retire la clavija de barril de la aspiradora y cierre completamente la tapa del puerto de carga. Retire el cargador de la toma de corriente.
5. Cuando la aspiradora necesite recargarse, el indicador LED comenzará a parpadear en rojo. El parpadeo rojo continuará durante 1 minuto hasta que la aspiradora se quede completamente sin batería.

OPERACIÓN DE ASPIRADO EN SECO



ASPIRADO EN SECO



ADVERTENCIA: ASEGÚRESE DE LEER, COMPRENDER Y APLICAR LA INFORMACIÓN TITULADA “INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES”. NO ASPIRE EN ZONAS CON GASES, VAPORES O POLVOS INFLAMABLES EN EL AIRE. ENTRE LOS GASES O VAPORES INFLAMABLES SE INCLUYEN, SIN LIMITACIÓN A, LOS SIGUIENTES: FLUIDO DE ENCENDEDOR, LIMPIADORES TIPO SOLVENTES, PINTURAS EN BASE A ÓLEO, BENCINA, ALCOHOL O SPRAYS DE AEROSOLES. ENTRE LOS POLVOS EXPLOSIVOS SE INCLUYEN, SIN LIMITACIÓN A, LOS SIGUIENTES: CARBÓN, MAGNESIO Y GRÁNULOS O PÓLVORA DE ARMAS. PARA REDUCIR LOS RIESGOS A LA SALUD PROVOCADOS POR VAPORES O POLVOS, NO ASPIRE MATERIALES TÓXICOS.



ADVERTENCIA: NO ENCHUFE EL CARGADOR A UNA TOMA DE CORRIENTE NI LO INSERTE EN EL PUERTO DE CARGA. ASEGÚRESE DE QUE LA ASPIRADORA ESTÉ APAGADA ANTES DE CAMBIAR LOS FILTROS.



PRECAUCIÓN: NO ASPIRE EL POLVO DE PANELES DE YESO, HOLLÍN DE CHIMENEAS O CENIZAS. ESTE TIPO DE POLVO ES MUY FINO, POR LO QUE PODRÍA NO SER ATRAPADO POR EL FILTRO Y DAÑAR AL MOTOR.

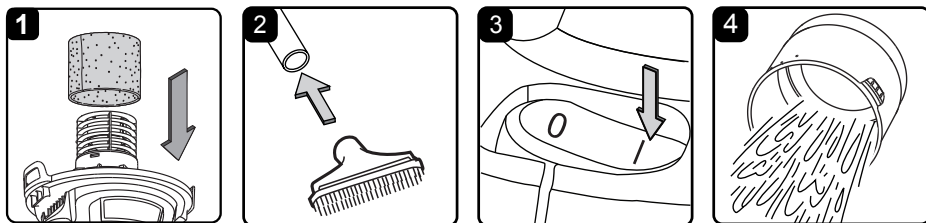
1. Asegúrese de que la aspiradora esté completamente cargada antes de usarla.
2. Para preparar la aspiradora para funcionar en seco, asegúrese de que el filtro de tela reutilizable cubra por completo el receptáculo del filtro contra el cabezal motorizado. Su aspiradora en mojado/seco incluye un filtro de tela reutilizable preinstalado. Para las instrucciones de instalación, consulte la página 18 (Figs. 1 y 2).
3. Coloque el cabezal motorizado de vuelta en el tanque recolector alineando la sección superior con los seguros, y hágalo calzar en posición (Figs. 3 y 4).
4. Inserte el extremo más grande de la manguera en el puerto de aspirado del tanque recolector.
5. Empuje el accesorio requerido en el extremo libre de la manguera (Fig. 5).
6. Ponga el interruptor en la posición "I" (Encendido) para encender la aspiradora y comenzar a aspirar (Fig. 6).

7. Una vez que haya terminado de aspirar, coloque el interruptor en la posición de apagado "O".

O = APAGADO I = ENCENDIDO

NO USE EL FILTRO DE TELA REUTILIZABLE PARA ASPIRAR LÍQUIDOS.

OPERACIÓN DE ASPIRADO EN MOJADO



ASPIRADO EN MOJADO



ADVERTENCIA: ASEGÚRESE DE LEER, COMPRENDER Y APLICAR LA INFORMACIÓN TITULADA "INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES". NO ASPIRE EN ZONAS CON GASES, VAPORES O POLVOS INFLAMABLES EN EL AIRE. ENTRE LOS GASES O VAPORES INFLAMABLES SE INCLUYEN, SIN LIMITACIÓN A, LOS SIGUIENTES: FLUIDO DE ENCENDEDOR, LIMPIADORES TIPO SOLVENTES, PINTURAS EN BASE A ÓLEO, BENCINA, ALCOHOL O SPRAYS DE AEROSOL. ENTRE LOS POLVOS EXPLOSIVOS SE INCLUYEN, SIN LIMITACIÓN A, LOS SIGUIENTES: CARBÓN, MAGNESIO Y GRÁNULOS O PÓLVORA DE ARMAS. PARA REDUCIR LOS RIESGOS A LA SALUD PROVOCADOS POR VAPORES O POLVOS, NO ASPIRE MATERIALES TÓXICOS.



ADVERTENCIA: NO ENCHUFE EL CARGADOR A UNA TOMA DE CORRIENTE NI LO INSERTE EN EL PUERTO DE CARGA. ASEGÚRESE DE QUE LA ASPIRADORA ESTÉ APAGADA ANTES DE CAMBIAR LOS FILTROS.

1. Asegúrese de que la aspiradora esté completamente cargada antes de utilizarla. Asegúrese de que el tanque recolector esté limpio y libre de polvo y suciedad.
2. Extraiga el filtro de tela reutilizable e instale cuidadosamente el filtro de espuma para aspirar en mojado, reinstalando el cabezal motriz en el tanque recolector. Para las instrucciones de instalación del filtro de espuma para aspirar en mojado, vea la página 19 (Fig. 1).

NO USE EL FILTRO DE TELA REUTILIZABLE PARA ASPIRAR LÍQUIDOS.

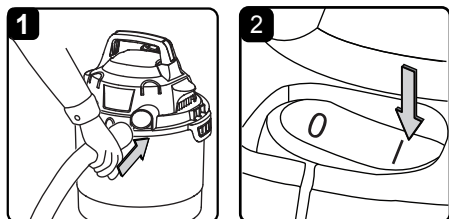
3. Inserte el extremo más grande de la manguera en el puerto de aspirado del tanque recolector.
4. Empuje el accesorio requerido en el extremo libre de la manguera (Fig. 2).
5. Ponga el interruptor en la posición "I" (Encendido) para encender la aspiradora y comenzar a aspirar (Fig. 3).
6. Una vez que haya terminado de aspirar, coloque el interruptor en la posición de apagado "O".

7. Después de usar, vacíe el tanque recolector, limpie y seque el exterior e interior del tanque recolector (Fig. 4).

¡IMPORTANTE! Al aspirar grandes cantidades de líquido, no sumerja la boquilla completamente en el líquido; deje una brecha en la punta de la abertura de la boquilla para permitir el ingreso de aire. La máquina posee una válvula flotante que detiene la succión cuando el tanque recolector alcanza su capacidad máxima. Sentirá un incremento en la velocidad del motor. Cuando esto suceda, apague la máquina y drene el líquido en un receptáculo apto o drenaje. Para seguir aspirando, reinstale el cabezal motriz en el tanque recolector. Tras aspirar, apague la máquina. Vacíe el tanque recolector; luego, limpie y seque tanto el interior como el exterior antes de almacenarlo.

¡RECUERDE! El filtro de espuma para aspirar en mojado se debe extraer después de aspirar en mojado, para luego proceder a instalar el filtro de tela reutilizable antes de volver a aspirar en seco.

OPERACIÓN DE SOPLADO



Esta aspiradora en mojado/seco puede usarse como sopladora. Para utilizar la función de sopladora, siga estas instrucciones.



ADVERTENCIA: SIEMPRE USE GAFAS DE SEGURIDAD QUE CUMPLAN CON ANSI Z87.1 (O EN CANADÁ, CSAZ94.3) ANTES DE UTILIZAR EL SOPLADOR.



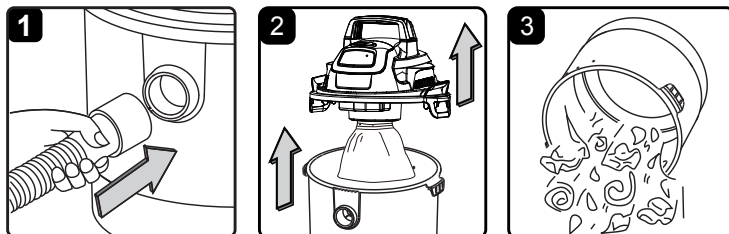
PRECAUCIÓN: MANTenga A LAS PERSONAS ALEJADAS DE LOS SEDIMENTOS QUE SOPLA LA ASPIRADORA.



ADVERTENCIA: UTILICE UNA MÁSCARA ANTIPOLVO SI EL SOPLIDO CREA POLVOS QUE SE PUEDAN INHALAR.

1. Asegúrese de que la aspiradora esté completamente cargada antes de utilizarla.
2. Asegúrese de que el tanque recolector esté vacío antes de usarlo como soplador. Limpie toda la suciedad y los restos de la manguera y el tanque recolector.
3. Extraiga la manguera del puerto de aspirado.
4. Inserte el extremo más grande de la manguera en el puerto de soplido de la parte posterior del cabezal motriz (Fig. 1).
5. Antes de encender la aspiradora, sostenga firmemente el extremo suelto de la manguera. Ponga el interruptor en la posición "I" (Encendido) (Fig. 2).
6. Tras haber terminado de soplar, mueva el interruptor de encendido/apagado a la posición de apagado "O" OFF.

MANTENIMIENTO



VACIADO DEL TANQUE RECOLECTOR



ADVERTENCIA: NO CONECTE EL CARGADOR A UNA TOMA DE CORRIENTE NI LO INSERTE EN EL PUERTO DE CARGA. ASEGÚRESE DE QUE LA ASPIRADORA ESTÉ APAGADA ANTES DE SACAR EL CABEZAL MOTRIZ DEL TANQUE RECOLECTOR.

1. Desconecte la manguera de la aspiradora (Fig. 1).
2. Abra los seguros y saque el cabezal motriz del tanque recolector (Fig. 2). Coloque el cabezal motriz boca abajo sobre una superficie suave y limpia.
3. Limpie toda la suciedad o los residuos del tanque recolector y la manguera en un contenedor de desechos adecuado (Fig. 3).
4. Limpie o reemplace los filtros.
5. Revise la manguera y accesorios para verificar que no tengan daños.
6. Coloque el cabezal motriz de vuelta en el tanque recolector y fíjelo usando los seguros.

¡IMPORTANTE! Limpie o cambie el filtro regularmente para obtener un mejor rendimiento. **USE SIEMPRE EL FILTRO DE TELA REUTILIZABLE PARA ASPIRAR EN SECO.** Si la máquina se usa sin el filtro de tela reutilizable instalado, el motor se quemará y la garantía quedará nula. Tenga cartuchos de repuesto siempre a mano.

¡AVISO! Los filtros incluidos están hechos de materiales de alta calidad diseñados para detener partículas de polvo pequeñas. El filtro de tela reutilizable se debe usar solo para aspirar en seco. Para aspirar polvo es necesario usar un filtro de tela reutilizable. Si el filtro de tela reutilizable está mojado, se tapaná rápidamente y será difícil de limpiar. Manipule el filtro de tela reutilizable con cuidado al sacarlo para limpiarlo y reinstalarlo. Compruebe que los filtros no tengan roturas ni orificios pequeños. Un pequeño orificio puede permitir que el polvo pase y salga del filtro. No utilice un filtro con orificios ni con roturas; en caso de que el filtro tenga tales daños, cámbielo inmediatamente.

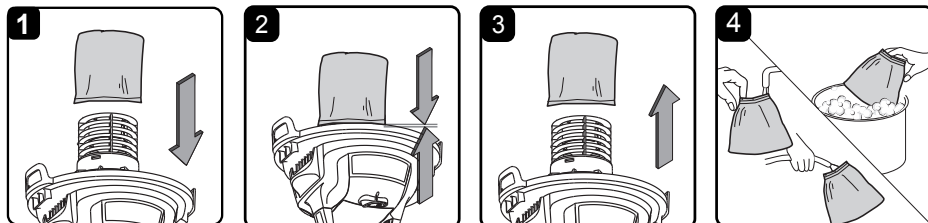
ALMACENAMIENTO

Antes de guardar su aspiradora, el tanque recolector debe vaciarse y limpiarse. Los accesorios deben limpiarse y almacenarse de manera tal que puedan estar disponibles cuando sean necesarios. Cargue completamente el aspirador antes de guardarlo. Almacene la aspiradora en mojado/seco en interiores.

REPARACIONES

Las reparaciones de esta aspiradora en mojado/seco deben ser realizadas solo por personal de servicio calificado, usando piezas de repuesto idénticas a las originales.

INSTALACIÓN Y LIMPIEZA DEL FILTRO DE TELA REUTILIZABLE



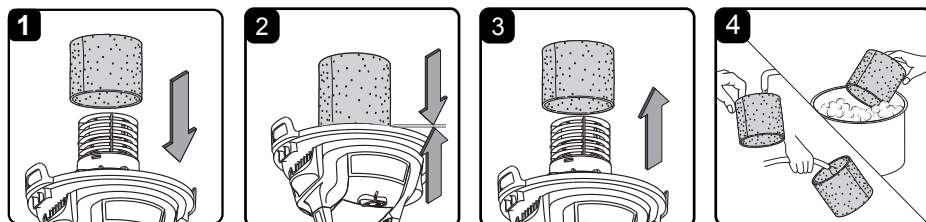
INSTALACIÓN DEL FILTRO DE TELA REUTILIZABLE

1. Saque el cabezal motriz y colóquelo boca abajo.
2. Instale el filtro de tela reutilizable sobre el habitáculo del filtro asegurándose de que el habitáculo quede completamente cubierto (Figs. 1 y 2).
3. Coloque el cabezal motriz de vuelta en el tanque recolector.

ELIMINACIÓN Y LIMPIEZA DEL FILTRO DE TELA REUTILIZABLE

1. Con el cabezal motriz retirado y boca abajo, extraiga cuidadosamente el filtro de tela reutilizable del habitáculo del filtro (Fig. 3).
2. Limpie el filtro de tela reutilizable sacudiendo o barriendo suavemente la suciedad. La limpieza no debe realizarse en interiores ni zonas habitadas. Se recomienda usar un filtro nuevo, a fin de obtener un rendimiento óptimo.
3. Use una solución de agua y jabón suave para lavar el filtro de tela reutilizable y enjuáguelo con agua limpia (Fig. 4).
4. Deje que el filtro húmedo se seque completamente al aire antes de guardarlo o instalarlo en la cesta del filtro.

INSTALACIÓN Y LIMPIEZA DEL FILTRO DE ESPUMA PARA ASPIRAR EN MOJADO



INSTALACIÓN DE FILTRO DE ESPUMA PARA ASPIRAR EN MOJADO

1. Saque el cabezal motriz y colóquelo boca abajo. Siga las instrucciones para eliminar el filtro de tela reutilizable en la página 18.
2. Deslice cuidadosamente el filtro de espuma para aspirar en mojado sobre el receptáculo del filtro, asegurándose de que el receptáculo quede totalmente cubierto (Figs. 1 y 2).
3. Coloque el cabezal motriz de vuelta en el tanque recolector.

LIMPIEZA DEL FILTRO DE ESPUMA PARA ASPIRAR EN MOJADO

1. Con el cabezal motriz extraído y boca abajo, cuidadosamente saque el filtro de espuma para aspirar en mojado (Fig. 3).
2. Use una solución de agua y jabón suave para lavar el filtro de espuma para aspirar en mojado y enjuáguelo con agua limpia (Fig. 4).
3. Deje que el filtro húmedo se seque completamente al aire antes de guardarlo o instalarlo en la cesta del filtro.

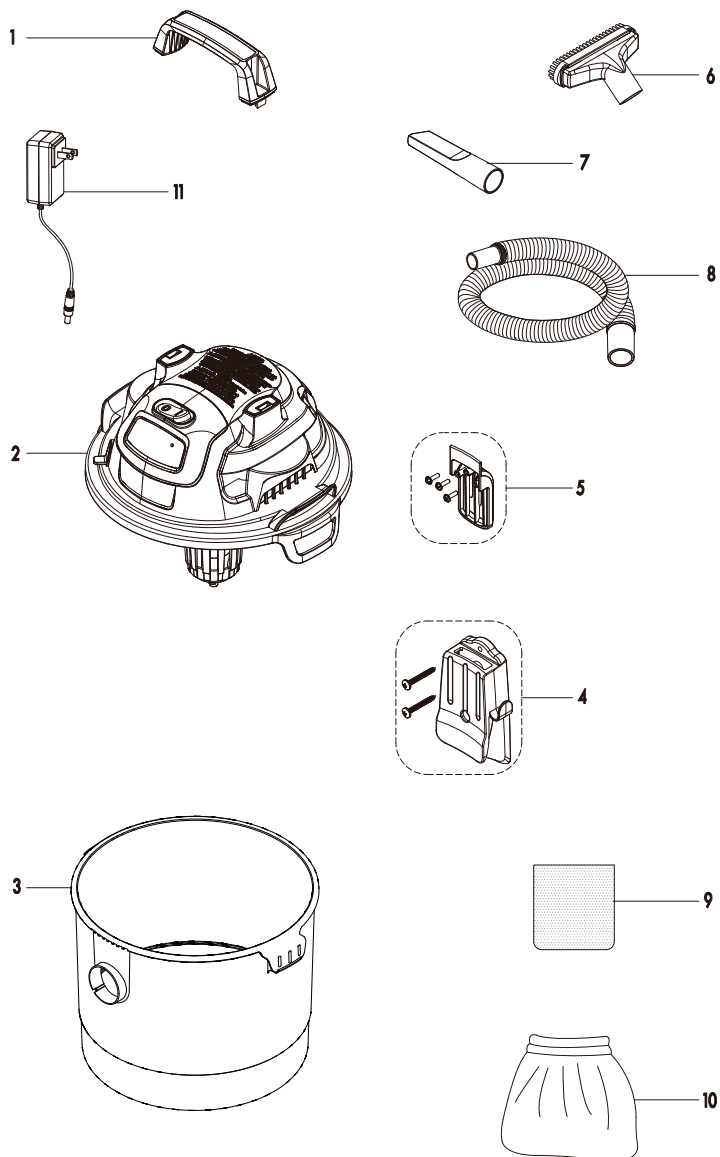
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS



ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, DESENCHUFE ANTES DE SOLUCIONAR EL PROBLEMA.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
La aspiradora en mojado/seco no funcionará.	La aspiradora está descargada.	Cargue la aspiradora.
	El tanque recolector está lleno.	Vacíe el tanque recolector.
	El interruptor está en la posición incorrecta.	Presione el botón de encendido "I" del cabezal motriz.
	La aspiradora o la batería están dañadas.	Llame al servicio de atención al cliente al 1-866-384-8432 para solicitar asistencia.
El polvo se escapa desde la carcasa del motor.	Falta o está dañado el filtro de tela reutilizable.	Coloque o reemplace el filtro de tela reutilizable.
Menor eficiencia y vibración del motor/velocidad.	Hay bloqueos en la boquilla, manguera o entradas del tanque recolector.	Desenchufe e inspeccione la boquilla, manguera y entradas del tanque recolector en búsqueda de bloqueos.
	El filtro de tela reutilizable está saturado de polvo fino.	Saque el filtro y límpielo, o bien instale un nuevo filtro de tela reutilizable.
La aspiradora no se carga.	El cargador no está insertado firmemente en el puerto de carga de la aspiradora.	Asegúrese de que la clavija del cañón esté completamente insertada en el puerto de carga de la aspiradora y de que el cargador esté correctamente enchufado a la toma de corriente.
	El cargador está dañado.	Sustituya el cargador. Llame al servicio de atención al cliente al 1-866-384-8432 para obtener ayuda.
	Se ha acumulado polvo en el puerto de carga de la aspiradora.	Limpie el polvo acumulado en el puerto de carga de la aspiradora.
	El indicador LED está dañado.	Llame al servicio de atención al cliente al 1-866-384-8432 para obtener ayuda.
	No hay corriente en la toma eléctrica.	Compruebe los disyuntores.
	La aspiradora o la batería están dañadas.	Llame al servicio de atención al cliente al 1-866-384-8432 para obtener ayuda.

VISTA EXPANDIDA



LISTA DE PARTES

Parte	Número de Parte	Descripción	Cantidad
1	551012101	Empuñadura	1
2		Conjunto de piezas del cabezal motriz	1
3		Tanque recolector	1
4	551098111	Soporte de montaje de pared	1
5	551012107	Conjunto de soporte de montaje	1
6	551004113	Boquilla utilitaria 2 en 1	1
7	551012109	Herramienta para hendiduras	1
8	551012108	Manguera	1
9	551009111	Filtro de espuma para aspirar en mojado	1
10	551012110	Filtro de tela reutilizable	1
11	541039101	Cargador	1

SOMMAIRE

SECTION	PAGE
Garantie.....	3
Consignes importantes de sécurité.....	4
Symboles.....	8
Déballage et vérification du contenu du carton	9
Instructions relatives au montage général.....	11
Utilisation de l'aspirateur d'atelier sec	14
Aspiration de liquides	15
Utilisation du souffleur	16
Entretien	17
Installation et nettoyage du filtre réutilisable en tissu	18
Installation et nettoyage du filtre en mousse pour matériaux humides.....	19
Dépannage.....	20
Vue éclatée.....	21
Liste des pièces.....	22

Nous vous remercions pour l'acquisition de cet aspirateur d'atelier sec et humide Vacmaster®. Soyez assuré(e) qu'avec Vacmaster®, vous obtenez un produit de qualité supérieure conçu pour vous offrir des performances optimales. Cet aspirateur est doté de la capacité d'aspirer des poussières et liquides.



INFORMATIONS IMPORTANTES

GALLONS

La «TAILLE DU RÉSERVOIR» correspond au volume réel du réservoir et ne reflète pas la capacité disponible en fonctionnement.

PUISSANCE MAX.

La «PUISSANCE MAXIMALE» est un terme utilisé dans le secteur des aspirateurs pour matières sèches et liquides à des fins de comparaison pour les consommateurs. Il ne désigne pas la puissance opérationnelle d'un aspirateur pour matières sèches et liquides, mais plutôt la puissance du moteur, y compris l'apport d'inertie du moteur, atteinte en laboratoire. En utilisation réelle, les moteurs ne fonctionnent pas à la puissance maximale indiquée.

POUR GARANTIR VOTRE SÉCURITÉ : VEUILLEZ LIRE ET ASSIMILER TOUTES LES CONSIGNES.

GARANTIE

Nous sommes fiers d'avoir fabriqué un produit durable de qualité supérieure. Ce produit Vacmaster® bénéficie d'une garantie limitée de deux (2) ans contre tous défauts de fabrication et de matériaux, à compter de la date d'achat (ou, pour les livraisons dans l'État de Californie, deux ans à compter de la date de livraison), dans le cadre d'une utilisation domestique normale. Si le produit est destiné à un usage commercial, industriel ou à des fins de location, une garantie limitée de 90 jours s'applique. Veuillez conserver votre reçu en guise de preuve d'achat. La présente garantie vous donne des droits légaux spécifiques, qui peuvent varier d'un État à l'autre. Si vous avez des questions au sujet de ce produit, appelez le service clientèle au 1-866-384-8432.

Non Couverts par la Garantie :

- Toute pièce devenue inopérante suite à un usage impropre, de la négligence, une utilisation abusive directe ou indirecte, des accidents, un entretien, des réparations ou des modifications incorrects;
- Tous consommables, tels que filtres et accessoires;
- Usure normale de pièces et accessoires, notamment tuyaux, suceurs ou roulettes;
- Détérioration normale du revêtement extérieur du fait de l'utilisation ou de l'exposition aux intempéries;
- Tout produit dont le numéro de série/la plaque signalétique a été manipulé(e) frauduleusement ou retiré(e);
- Tout produit acheté auprès d'un revendeur non agréé.

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

VEILLEZ À LIRE ET ASSIMILER TOUTES LES CONSIGNES AVANT TOUTE UTILISATION DU PRÉSENT ASPIRATEUR.

Veuillez lire et assimiler le présent manuel d'utilisation ainsi que toutes les étiquettes apposées sur l'aspirateur avant toute utilisation. La sécurité est une combinaison de bon sens, de vigilance et de familiarisation avec le fonctionnement de votre aspirateur. Utilisez cet aspirateur exclusivement conformément aux descriptions fournies dans le présent manuel d'utilisation. Afin de réduire tous risques de blessures corporelles ou de détérioration de votre aspirateur, utilisez exclusivement les accessoires recommandés par le fabricant.

VEUILLEZ CONSERVER LE PRÉSENT MANUEL AFIN DE POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

L'utilisation d'un aspirateur exige le respect de certaines mesures de sécurité élémentaires, notamment les suivantes. Le non-respect des avertissements et consignes ci-dessous peut entraîner des risques d'explosion, d'incendie et/ou de blessures graves.



AVERTISSEMENT: AFIN DE RÉDUIRE TOUS RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES :

- Ne pas faire fonctionner l'aspirateur sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil sans filtres en place.
- Ne pas utiliser l'appareil pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, notamment de l'essence, et ne pas l'utiliser dans des endroits où ces substances peuvent être présentes.
- Ne pas aspirer de matières en combustion ou qui dégagent de la fumée, telles que des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes. Afin de réduire les risques pour la santé provenant des vapeurs ou poussières, n'aspirez pas de matières toxiques.
- Ne pas utiliser ni entreposer l'aspirateur à proximité de matériaux dangereux.
- En cas de dysfonctionnement, de chute, de détérioration, d'abandon à l'extérieur, ou de chute dans de l'eau, de l'aspirateur, ramenez celui-ci à un centre de réparation.
- Ne pas permettre que l'appareil soit utilisé comme un jouet. Soyez très attentif s'il est utilisé par des enfants ou si des enfants se trouvent à proximité.
- N'introduire aucun objet dans les orifices de l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil si un orifice est bouché. Faites en sorte que les orifices ne soient pas encombrés de poussières, peluches, cheveux ou de toute autre objet susceptible de gêner la circulation de l'air.
- Maintenez vos cheveux, vêtements amples, doigts et toutes parties du corps à l'écart des orifices et des pièces mobiles.
- Faites très attention lorsque vous nettoyez des escaliers.
- Ne manipulez pas l'aspirateur, le chargeur, la fiche du chargeur ou les bornes du chargeur avec des mains mouillées.
- Éteignez l'aspirateur avant de brancher le tuyau ou d'autres accessoires.
- Évitez les démarrages intempestifs. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de prendre ou de transporter l'aspirateur. Ne transportez pas l'appareil avec le doigt sur l'interrupteur. N'essayez pas de charger l'appareil lorsque l'interrupteur est en position de marche.
- Éteignez l'aspirateur avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger l'aspirateur. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'aspirateur.

- Ne rechargez l'appareil qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de batterie.
- N'utilisez l'aspirateur qu'avec les blocs-batteries spécifiquement prévus à cet effet. L'utilisation de tout autre bloc-batterie peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.
- Lorsque le bloc-batterie n'est pas utilisé, le tenir à l'écart d'autres objets métalliques, tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets métalliques susceptibles d'établir une connexion d'une borne à l'autre. La mise en court-circuit des bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- N'utilisez pas un bloc-batterie ou un aspirateur endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- N'exposez pas l'aspirateur au feu ou à des températures excessives. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130°C (265°F) peut provoquer une explosion.
- Suivez toutes les instructions de chargement et ne chargez pas l'aspirateur en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.
- Confiez l'entretien de l'aspirateur à un réparateur qualifié qui n'utilisera que des pièces de rechange identiques. Cela permettra de garantir la sécurité du produit.
- Ne démontez pas, ne modifiez pas et n'essayez pas de réparer l'aspirateur, sauf si cela est indiqué dans les instructions d'utilisation et d'entretien.
- Utilisez cet appareil exclusivement conformément aux descriptions fournies dans le présent manuel d'utilisation. Utilisez exclusivement les accessoires recommandés par le fabricant.



AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de blessures causées par des pièces en mouvement - Débranchez l'appareil avant de le réparer.



AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'électrocution - Ne pas exposer l'appareil à la pluie. Stocker à l'intérieur.



AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions.

- Utilisez l'aspirateur à une température comprise entre -5°C (23°F) et 40°C (104°F).
- Conservez l'aspirateur et le chargeur à une température comprise entre -20°C et 50°C.
- Utiliser uniquement le chargeur GQ20-212047-AU fourni.

Lorsque vous utilisez l'aspirateur en guise de souffleur :

- Orientez le rejet d'air vers la zone de travail exclusivement.
- Ne pas utiliser l'Aspirateur D'Atelier Sec Et Humide en guise de pulvérisateur.
- Ne pas orienter le rejet d'air vers les personnes se trouvant à proximité.
- Tenez les enfants à l'écart lors du soufflage.
- Portez des lunettes de sécurité.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR LE CHARGEUR D'ASPIRATEUR



AVERTISSEMENT : Lisez et comprenez toutes les instructions. Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves :

- Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant et mentionné dans ce manuel.
- Ne placez pas les outils alimentés par batterie ou leurs batteries à proximité d'un feu ou d'une source de chaleur. Cela réduira le risque d'explosion et de blessure.
- N'ouvrez pas et ne modifiez pas les batteries. L'électrolyte libéré est corrosif et peut provoquer des lésions oculaires ou cutanées. Il peut être toxique en cas d'ingestion.
- Ne jetez pas les batteries au feu. Elles pourraient exploser ou fuir et provoquer des blessures. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- N'écrasez pas, ne faites pas tomber et n'endommagez pas le bloc-batterie. N'utilisez pas une batterie qui est tombée ou qui a reçu un coup violent. Une batterie endommagée est sujette à une explosion. Mettez immédiatement au rebut de manière appropriée une batterie tombée ou endommagée.
- Les batteries peuvent exploser en présence d'une source d'allumage, telle qu'une veilleuse. Pour réduire le risque de blessures graves, n'utilisez jamais un produit sans fil en présence d'une flamme nue. Une batterie qui explose peut projeter des débris et des produits chimiques. En cas d'exposition, rincez immédiatement à l'eau.
- Dans des conditions d'utilisation ou de température extrêmes, une fuite de la batterie peut se produire ; du liquide peut être éjecté de la batterie : évitez tout contact. Si le liquide entre en contact avec votre peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon, puis neutralisez-la avec du jus de citron ou du vinaigre. Si le liquide entre en contact avec vos yeux, rincez-les à l'eau claire pendant au moins 10 minutes, puis consultez immédiatement un médecin. Le respect de cette règle réduira le risque de blessures graves.
- Ne chargez pas la batterie lorsque la température de l'air est inférieure à 4°C (40°F) ou supérieure à 40°C (100°F). Cette précaution est importante car elle peut éviter d'endommager gravement le bloc-batterie. Une durée de vie plus longue et de meilleures performances peuvent être obtenues si le bloc-batterie est chargé lorsque la température de l'air est comprise entre 18°C (64°F) et 24°C (75°F).
- Gardez l'aspirateur hors de portée des enfants.
- Ne chargez pas l'aspirateur dans un endroit humide ou mouillé. Le respect de cette règle réduit le risque d'électrocution.
- Gardez le cordon et le chargeur à l'abri de la chaleur pour éviter d'endommager le boîtier ou les pièces internes.
- Ne pas utiliser le chargeur avec un cordon ou une fiche endommagé(e), ce qui pourrait provoquer un court-circuit et un choc électrique. Si le chargeur est endommagé, cessez immédiatement de l'utiliser. Remplacer le chargeur par un modèle identique à celui indiqué dans ce manuel.
- Ne pas utiliser un chargeur qui est tombé ou qui a reçu un coup violent.
- Ne pas démonter le chargeur. Le confier à un centre de service qualifié pour vérification ou remplacement. Un réassemblage incorrect peut entraîner un risque d'électrocution ou d'incendie.
- N'abusez pas du cordon du chargeur. Ne jamais utiliser le cordon pour le transporter, le tirer ou le débrancher.
- Tenir le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou enchevêtrés augmentent le risque d'électrocution. Si le cordon du chargeur est endommagé, remplacez le chargeur par un modèle identique à celui indiqué dans ce manuel.
- Un chargeur adapté à un type de batterie peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de batterie.
- Chargez l'aspirateur à une température de charge normale comprise entre 4°C (40°F) et 40°C (100°F).
- Évitez d'endommager mécaniquement le chargeur. Cela peut entraîner des courts-circuits internes.
- N'utilisez pas le chargeur sur des surfaces facilement inflammables (papier, textiles, etc.). L'échauffement du chargeur de batterie pendant le processus de charge peut constituer un risque d'incendie.
- Ne touchez jamais la prise secteur avec des mains mouillées.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le chargeur.

CONFORMITÉ FCC

1. Cet appareil est conforme à la Section 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
- Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

REMARQUE : Cet appareil a été testé et respecte les limites prévues pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 du règlement FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans des bâtiments à vocation résidentielle.

2. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences préjudiciables pour les communications radio. Cependant, nous ne pouvons garantir qu'aucun brouillage ne se produira dans une installation particulière. Si cet appareil produit des interférences préjudiciables lors de réception radio ou télévisée qui peuvent être détectées en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est prié de les supprimer d'une ou de plusieurs manières :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance de séparation entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise reliée à un autre circuit que celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Reportez-vous fréquemment aux instructions et utilisez-les pour instruire d'autres personnes susceptibles d'utiliser ce produit. Si vous prêtez ce produit à quelqu'un, prêtez-lui également ces instructions.

VEUILLEZ CONSERVER LES PRÉSENTES CONSIGNES

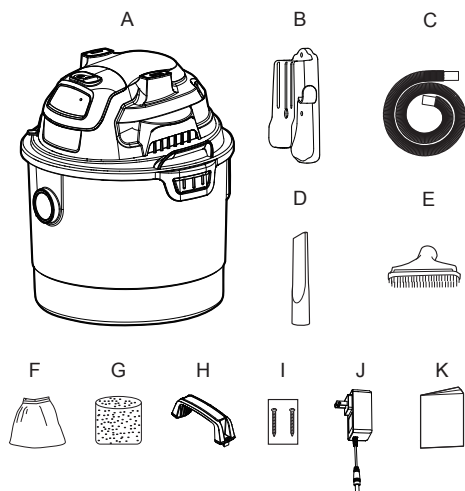
Conçu pour une utilisation domestique exclusivement

SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification visent à expliquer le degré de risque associé à cet appareil.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER	Indique une situation de danger immédiat qui, si elle n'est pas évitée, provoquera des blessures graves, voire la mort.
	AVERTISSEMENT	Indique une situation de danger potentiel qui, si elle n'est pas évitée, peut provoquer des blessures graves, voire la mort.
	ATTENTION	Indique une situation de danger potentiel qui, si elle n'est pas évitée, pourrait provoquer des blessures mineures ou modérées.
	REMARQUE	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

DÉBALLAGE ET VÉRIFICATION DU CONTENU DU CARTON

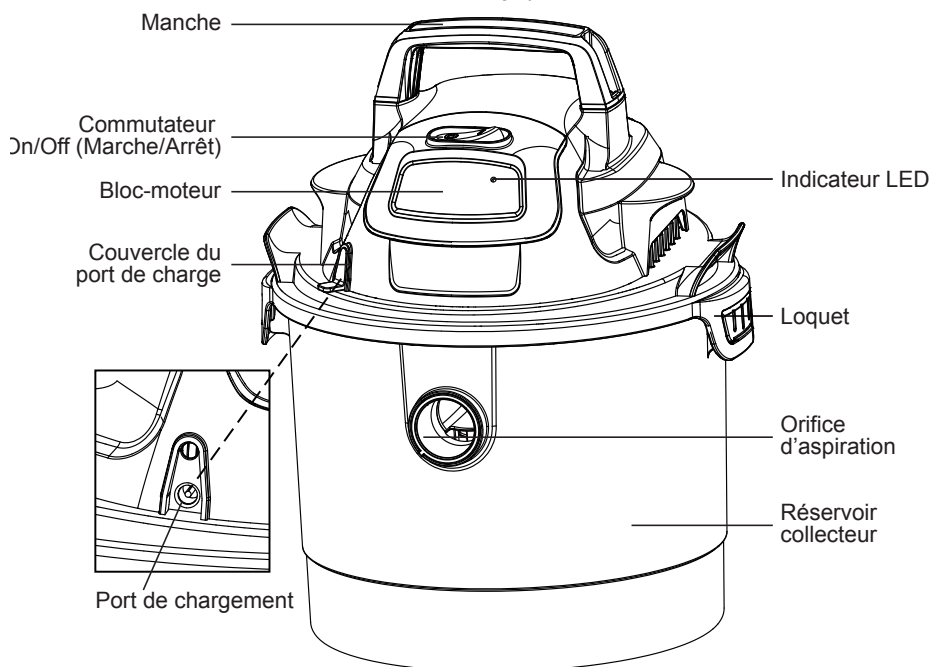


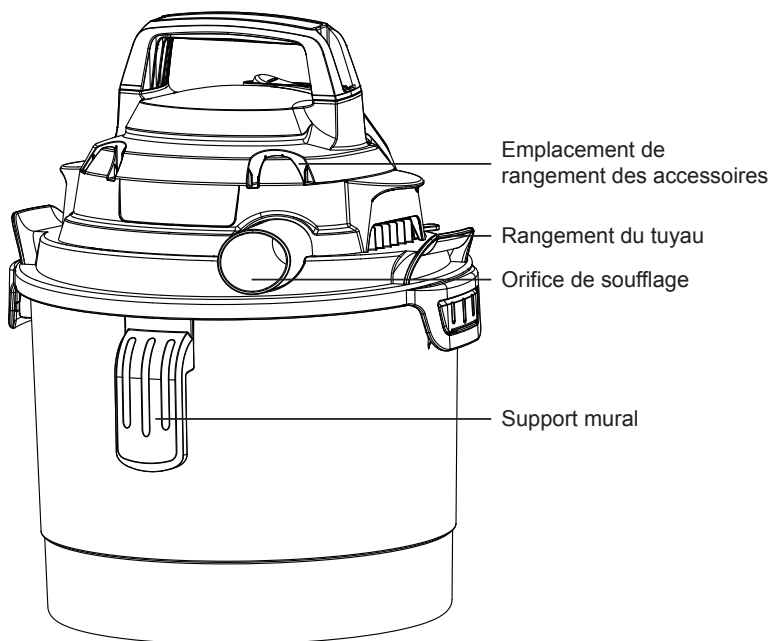
Retirez tout le contenu de la boîte. Retirez le bloc-moteur, puis videz tout le contenu du réservoir collecteur. Assurez-vous que tous les éléments qui figurent sur la liste du contenu de la boîte en carton sont bien présents.

Liste du Contenu de la Boîte en Carton :

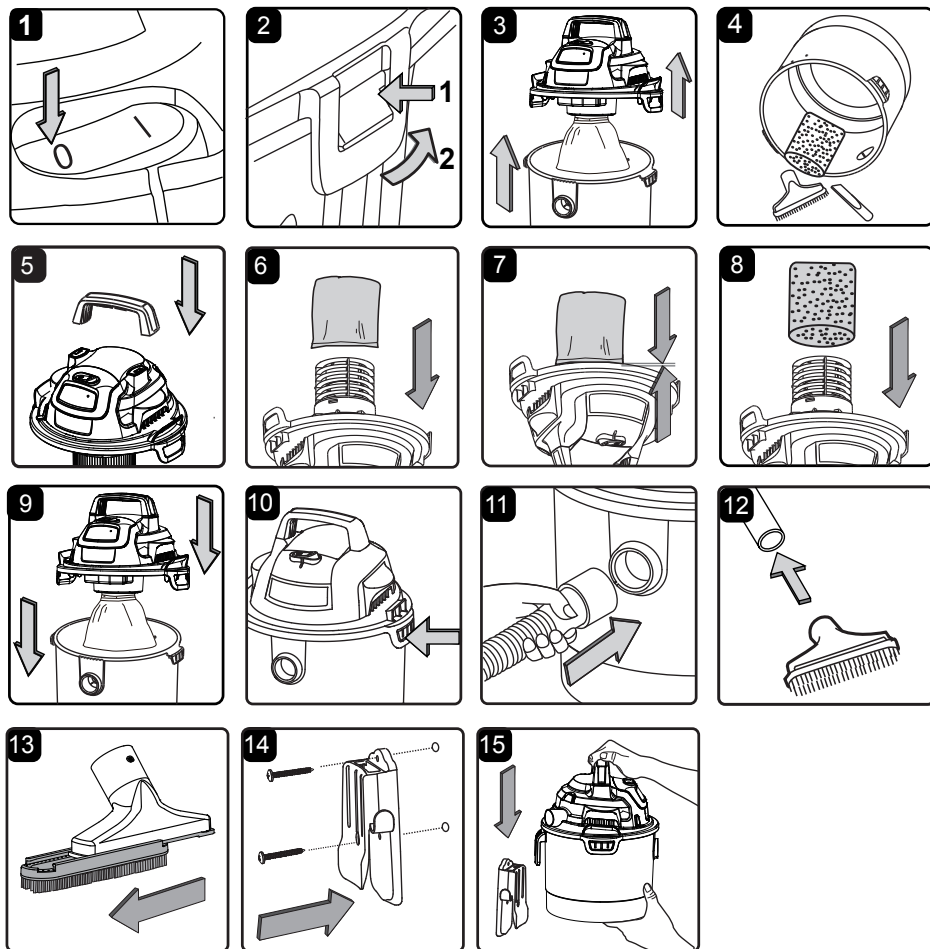
Clé	Description.....	Qté.
A	Ensemble Aspirateur.....	1
B	Support de montage mural.....	1
C	Tuyau	1
D	Suceur Plat.....	1
E	Suceur À Usages Multiples 2 en 1	1
F	Filtre Réutilisable En Tissu.....	1
G	Filtre en mousse pour déchets humides.....	1
H	Manche.....	1
I	2 Vis (Sac).....	1
J	Chargeur.....	1
K	Manuel d'utilisation.....	1

REMARQUE : Diamètre du tuyau et des accessoires de cet aspirateur : 32 mm (1-1/4 po).

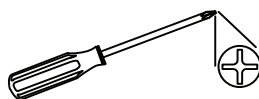
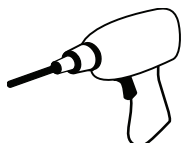




INSTRUCTIONS RELATIVES AU MONTAGE GÉNÉRAL



Outils nécessaires à l'assemblage : Perceuse, tournevis à tête Philips



AVERTISSEMENT : NE PAS BRANCHER LE CHARGEUR SUR UNE PRISE DE COURANT ET L'INSÉRER DANS LE PORT DE CHARGE. ASSUREZ-VOUS QUE L'ASPIRATEUR EST ÉTEINT AVANT D'ASSEMBLER L'ASPIRATEUR EAU ET POUSSIÈRE. POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS EXPOSER L'APPAREIL À LA PLUIE.

DÉBALLAGE DE VOTRE ASPIRATEUR D'ATELIER SEC ET HUMIDE ET MONTAGE GÉNÉRAL

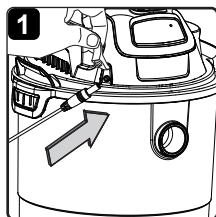
1. Vérifiez que l'aspirateur est éteint. Assurez-vous que le chargeur est débranché de la prise de courant et du port de charge (Illustration 1).
2. Dégagez les loquets (Illustration 2).
3. Soulevez le bloc-moteur pour le détacher du réservoir collecteur (Illustration 3).
4. Retirez le contenu de l'intérieur du réservoir collecteur. Assurez-vous que vous disposez de tout le contenu énuméré en page 9 (Illustration 4).
5. Insérez le manche dans les fentes situées dans la partie supérieure du bloc-moteur. Exercez une pression vers le bas jusqu'à ce que le manche s'enclenche en place (Illustration 5).
6. Votre aspirateur est livré prêt pour l'aspiration de matériaux secs. Si le filtre en tissu réutilisable n'est pas installé, reportez-vous à la page 18 pour trouver les instructions d'installation (Illustrations 6 & 7).
7. Pour l'aspiration de matériaux humides, retirez le filtre en tissu réutilisable, puis installez le filtre en mousse pour matériaux humides fourni. Voir page 19 pour les instructions d'installation du filtre en mousse pour matériaux humides (Illustration 8).
8. Remplacez le bloc-moteur sur le réservoir collecteur en alignant la partie supérieure sur les loquets, puis enclenchez-la en place (Illustrations 9 & 10).
9. Insérez l'extrémité la plus large du tuyau dans l'orifice d'aspiration situé sur le réservoir collecteur (Illustration 11).
10. Choisissez l'accessoire souhaité, puis insérez-le à l'extrémité du tuyau (Illustration 12).

REMARQUE : Cet aspirateur d'atelier sec et humide est livré avec un embout utilitaire 2 en 1. Cet accessoire peut être utilisé comme buse humide en retirant la brosse de la buse utilitaire (Illustration 13).

SUPPORT MURAL

Pour plus de commodité, cet aspirateur est livré avec un support mural pour le rangement. IMPORTANT !

- Ne pas monter le support à plus de 1,5 m (5 pieds) du sol.
 - Ne pas visser le support de montage mural sur une cloison sèche uniquement. Fixez les vis sur un poteau.
 - Ne pas se suspendre à l'aspirateur, ni s'asseoir sur celui-ci lorsqu'il est sur le support de montage mural.
 - Ne pas utiliser l'aspirateur lorsqu'il est monté sur le support de montage mural.
 - Videz le réservoir collecteur avant de monter l'aspirateur sur le mur.
 - L'aspirateur peut être rechargé lorsqu'il est suspendu au support mural. Fixez le support au mur à une distance maximale de 1,8 m d'une prise électrique.
1. Assurez-vous que le support est de niveau et marquez l'emplacement des trous. Faites un avant-trou de 1/8 de pouce de diamètre à chaque emplacement marqué. Alignez les deux trous de vis de manière à ce qu'ils se trouvent au-dessus d'un montant et fixez le support de fixation murale au montant du mur à l'aide des deux vis fournies (Illustration 14).
 2. Placez l'aspirateur eau et poussière dans le support de fixation murale (Illustration 15).



CHARGE

⚠ Avertissement : Avant de procéder au chargement, assurez-vous que l'aspirateur est éteint.

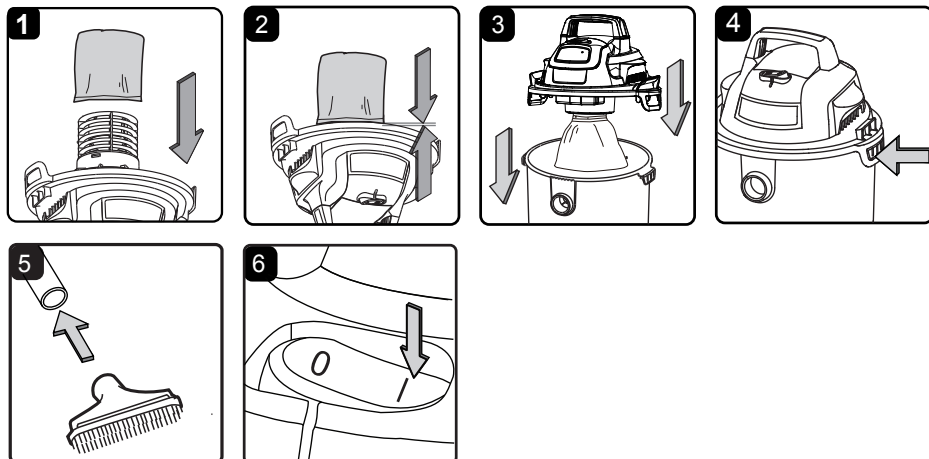
1. Ouvrez le couvercle du port de charge situé à l'avant du balai. Insérez la fiche du canon dans le port de charge (Illustration 1).
2. Branchez le chargeur sur une prise murale.
3. L'indicateur LED de l'hydropulseur clignote en vert pendant la charge. Lorsque la batterie est chargée, le voyant DEL s'allume en vert, puis s'éteint au bout de 5 secondes.

Symbole	Voyants lumineux	Capacité de la batterie
	Vert, continu	45%-100%
	Jaune, en continu	10%-45%
	Rouge, clignotant	<10% (recharge nécessaire)
	Vert, clignotant	Chargement

REMARQUE : Si l'indicateur LED ne clignote pas en vert lors de la charge, vérifiez que le bouchon est bien inséré dans le port de charge de l'aspirateur et que le chargeur est correctement branché sur la prise murale.

4. Retirez la fiche de l'aspirateur et fermez complètement le couvercle du port de charge. Retirez le chargeur de la prise de courant.
5. Lorsque l'aspirateur a besoin d'être rechargé, l'indicateur LED commence à clignoter en rouge. Le clignotement rouge se poursuivra pendant une minute jusqu'à ce que l'aspirateur soit complètement déchargé.

UTILISATION DE L'ASPIRATEUR D'ATELIER SEC



ASPIRATION DE POUSSIÈRES



AVERTISSEMENT : VEILLEZ À LIRE, À ASSIMILER ET À METTRE EN APPLICATION LES CONSIGNES INTITULÉES « CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ ». NE PAS UTILISER L'ASPIRATEUR DANS DES ZONES OÙ L'AIR CONTIENT DES GAZ ET VAPEURS INFLAMMABLES OU DES POUSSIÈRES EXPLOSIVES. LES GAZ OU VAPEURS INFLAMMABLES COMPRENNENT, SANS POUR AUTANT S'Y LIMITER : L'ESSENCE POUR BRIQUETS, LES PRODUITS DE NETTOYAGE DE TYPE SOLVANTS, LA PEINTURE À L'HUILE, L'ESSENCE, L'ALCOOL OU LES SPRAYS AÉROSOLS. LES POUSSIÈRES EXPLOSIVES COMPRENNENT, SANS POUR AUTANT S'Y LIMITER : LE CHARBON, LE MAGNÉSIUM, LES GRAINS OU LA POUDRE À CANON. AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES POUR LA SANTÉ PROVENANT DES VAPEURS OU POUSSIÈRES, N'ASPIREZ PAS DE MATIÈRES TOXIQUES.



AVERTISSEMENT : NE PAS BRANCHER LE CHARGEUR SUR UNE PRISE DE COURANT ET L'INSÉRER DANS LE PORT DE CHARGE. ASSUREZ-VOUS QUE L'ASPIRATEUR EST ÉTEINT AVANT DE CHANGER LES FILTRES.



ATTENTION : NE PAS ASPIRER DE LA POUSSIÈRE DE PLACOPLÂTRE, DE LA SUIE OU DES CENDRES DE CHEMINÉE. CES POUSSIÈRES SONT TRÈS FINES ET NE SERONT PAS RETENUES PAR LE FILTRE, CE QUI POURRAIT ENTRAÎNER DES DOMMAGES DU MOTEUR.

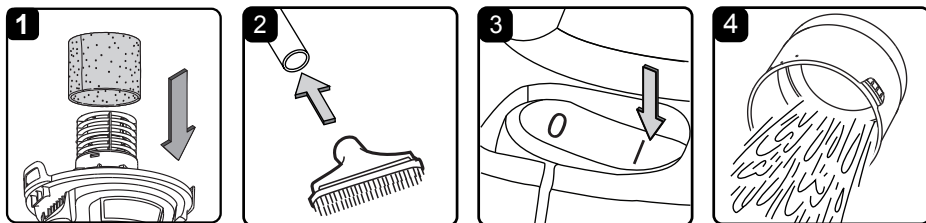
1. Assurez-vous que l'aspirateur est complètement chargé avant de l'utiliser.
2. Afin de préparer votre aspirateur pour l'aspiration de poussières, assurez-vous que le filtre réutilisable en tissu recouvre entièrement le logement du filtre contre le bloc-moteur. Votre aspirateur d'atelier sec et humide est livré avec le filtre réutilisable en tissu préinstallé. Pour consulter les instructions d'installation, veuillez consulter la page 18 (Illustrations 1 et 2).
3. Remplacez le bloc-moteur sur le réservoir collecteur en alignant la partie supérieure sur les loquets, puis enclenchez-la en place (Illustrations 3 et 4).
4. Insérez l'extrémité la plus large du tuyau dans l'orifice d'aspiration situé sur le réservoir collecteur.
5. Enfoncez l'accessoire requis sur l'extrémité libre du tuyau (Illustration 5).

6. Mettez l'aspirateur en marche en positionnant le commutateur sur « I » (Marche), puis commencez à aspirer (Illustration 6).
7. Au terme de l'aspiration, positionnez d'une pichenette le commutateur On/Off (Marche/Arrêt) sur « O » (OFF [Arrêt]).

O = OFF (Arrêt) I = ON (Marche)

NE PAS UTILISER LE FILTRE EN TISSU RÉUTILISABLE POUR L'ASPIRATION DE LIQUIDES.

ASPIRATION DE LIQUIDES



ASPIRATION DE LIQUIDES



AVERTISSEMENT : VEILLEZ À LIRE, À ASSIMILER ET À METTRE EN APPLICATION LES CONSIGNES INTITULÉES « CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ ». NE PAS UTILISER L'ASPIRATEUR DANS DES ZONES OÙ L'AIR CONTIENT DES GAZ ET VAPEURS INFLAMMABLES OU DES POUSSIÈRES EXPLOSIVES. LES GAZ OU VAPEURS INFLAMMABLES COMPRENNENT, SANS POUR AUTANT S'Y LIMITER : L'ESSENCE POUR BRIQUETS, LES PRODUITS DE NETTOYAGE DE TYPE SOLVANTS, LA PEINTURE À L'HUILE, L'ESSENCE, L'ALCOOL OU LES SPRAYS AÉROSOLS. LES POUSSIÈRES EXPLOSIVES COMPRENNENT, SANS POUR AUTANT S'Y LIMITER : LE CHARBON, LE MAGNÉSIUM, LES GRAINS OU LA POUDRE À CANON. AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES POUR LA SANTÉ PROVENANT DES VAPEURS OU POUSSIÈRES, N'ASPIREZ PAS DE MATIÈRES TOXIQUES.



AVERTISSEMENT : NE PAS BRANCHER LE CHARGEUR SUR UNE PRISE DE COURANT ET L'INSÉRER DANS LE PORT DE CHARGE. ASSUREZ-VOUS QUE L'ASPIRATEUR EST ÉTEINT AVANT DE CHANGER LES FILTRES.

1. Assurez-vous que l'aspirateur est complètement chargé avant de l'utiliser. Assurez-vous que le réservoir collecteur est propre et exempt de poussières et de saletés.
2. Retirez le filtre réutilisable en tissu, puis installez avec précaution le filtre en mousse pour matériaux humides au-dessus du logement du filtre. Ensuite, remplacez le bloc-moteur sur le réservoir collecteur. Pour les instructions relatives à l'installation du filtre en mousse pour matériaux humides, voir page 19 (Illustration 1).

NE PAS UTILISER LE FILTRE EN TISSU RÉUTILISABLE POUR L'ASPIRATION DE LIQUIDES.

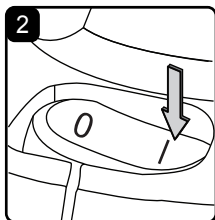
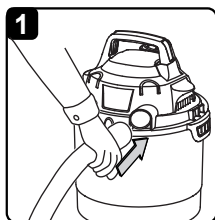
3. Insérez l'extrémité la plus large du tuyau dans l'orifice d'aspiration situé sur le réservoir collecteur.
4. Enfoncez l'accessoire requis sur l'extrémité libre du tuyau (Illustration 2).

5. Mettez l'aspirateur en marche en positionnant le commutateur sur « I » (Marche), puis commencez à aspirer (Illustration 3).
6. Au terme de l'aspiration, positionnez d'une pichenette le commutateur On/Off (Marche/Arrêt) sur « O » (OFF [Arrêt]).
7. Après utilisation, videz le réservoir collecteur, nettoyez et séchez l'intérieur et l'extérieur du réservoir collecteur (Illustration 4).

IMPORTANT! Lors de l'aspiration d'importantes quantités de liquides, ne pas plonger le suceur entièrement dans le liquide. Laissez un espace au bout de l'ouverture du suceur afin de permettre l'entrée d'air. L'appareil dispose d'une valve à flotteur qui arrête l'aspiration lorsque le réservoir collecteur atteint sa capacité maximale. Vous remarquerez une accélération de la vitesse du moteur. Dans ce cas, mettez hors tension la machine et videz le liquide dans un récipient ou un système d'évacuation approprié. Pour poursuivre l'aspiration, replacez le bloc-moteur sur le réservoir collecteur. Après aspiration de déchets humides, mettez l'appareil hors tension. Videz le réservoir collecteur, nettoyez, puis séchez l'intérieur et l'extérieur avant rangement du produit.

NE PAS OUBLIER! Vous devez retirer le filtre en mousse pour déchets humides après aspiration de déchets humides. Ensuite, installez le filtre réutilisable en tissu avant de procéder à nouveau à l'aspiration de déchets secs.

UTILISATION DU SOUFFLEUR



Cet Aspirateur D'Atelier Sec Et Humide est doté de capacités de soufflage. Pour utiliser la fonction souffleur, veuillez respecter les instructions énumérées ci-après.



AVERTISSEMENT : TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE PROTECTION CONFORMES À LA NORME ANSI Z87.1 (OU AU CANADA, CSAZ94.3) AVANT D'UTILISER LE SOUFFLEUR.



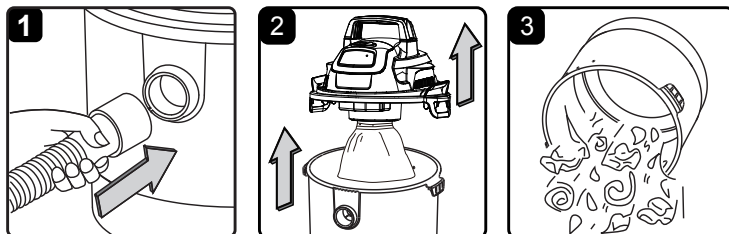
ATTENTION : VEILLEZ À CE QUE LES DÉBRIS NE SOIENT PAS SOUFFLÉS VERS LES PERSONNES SE TROUVANT À PROXIMITÉ.



AVERTISSEMENT : PORTEZ UN MASQUE ANTI-POUSSIÈRES SI LE SOUFFLAGE CRÉE DES POUSSIÈRES SUSCEPTIBLES D'ÊTRE INHALÉES.

1. Assurez-vous que l'aspirateur est complètement chargé avant de l'utiliser.
2. Assurez-vous que le réservoir collecteur est vide avant d'utiliser l'aspirateur en guise de souffleur. Retirez toutes les poussières ou tous les débris du réservoir collecteur et du tuyau.
3. Retirez le tuyau de l'orifice d'aspiration.
4. Insérez l'extrémité la plus large du tuyau dans l'orifice de soufflage au dos du bloc-moteur (Illustration 1).
5. Avant de mettre l'aspirateur en marche (ON), tenez fermement l'extrémité libre du tuyau. Mettez l'aspirateur en marche en positionnant le commutateur sur « I » (Marche) (Illustration 2).
6. Au terme du soufflage, positionnez d'une pichenette le commutateur On/Off (Marche/Arrêt) sur « O » (OFF [Arrêt]).

ENTRETIEN



VIDANGE DU RÉSERVOIR COLLECTEUR



AVERTISSEMENT : NE BRANCHEZ PAS LE CHARGEUR SUR UNE PRISE ÉLECTRIQUE ET NE L'INSÉREZ PAS DANS LE PORT DE CHARGE. ASSUREZ-VOUS QUE L'ASPIRATEUR EST ÉTEINT AVANT DE RETIRER LE BLOC-MOTEUR DU RÉSERVOIR COLLECTEUR.

1. Détachez le tuyau de l'aspirateur (Illustration 1).
2. Desserrez les loquets, puis retirez le bloc-moteur du réservoir collecteur (Illustration 2). Placez la brosse à moteur à l'envers sur une surface souple et propre.
3. Éliminez toutes les saletés ou tous les débris du réservoir collecteur et du tuyau dans un contenant à déchets approprié (Illustration 3).
4. Nettoyez ou remplacez les filtres.
5. Contrôlez le tuyau et les accessoires afin de vous assurer qu'ils ne sont pas endommagés.
6. Remplacez le bloc-moteur sur le réservoir collecteur, puis fixez les loquets.

IMPORTANT! Nettoyez ou remplacez le filtre régulièrement pour obtenir des performances optimales. **UTILISEZ TOUJOURS LE FILTRE RÉUTILISABLE EN TISSU POUR L'ASPIRATION DE POUSSIÈRES.** En cas d'utilisation de la machine sans le filtre réutilisable en tissu, cela peut entraîner la surchauffe du moteur et la perte du droit à la garantie. Gardez toujours des filtres de rechange à portée de main.

REMARQUE! Les filtres fournis ont été conçus avec du matériel de haute qualité destiné à bloquer les petites particules de poussière. Le filtre en tissu doit servir uniquement pour l'aspiration de poussières. Un filtre réutilisable en tissu sec est nécessaire pour l'aspiration de poussières. Si le filtre réutilisable en tissu est mouillé, il s'obstruera rapidement et sera difficile à nettoyer. Manipulez le filtre avec précaution lorsque vous le retirez pour le nettoyer ou le remplacer. Vérifiez l'état des filtres afin de détecter des signes d'usure ou de petits trous éventuels. Un petit trou peut laisser passer la poussière à travers le filtre. N'utilisez pas de filtre troué ou déchiré, remplacez-le immédiatement.

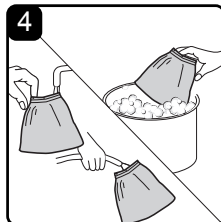
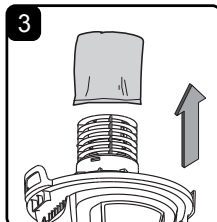
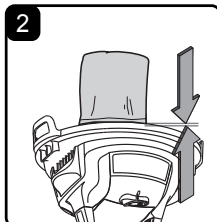
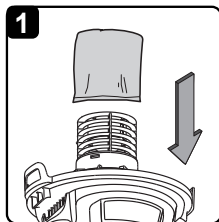
RANGEMENT

Avant de ranger votre aspirateur, le réservoir collecteur doit être vidé et nettoyé. Les accessoires doivent être nettoyés et rangés afin d'être facilement disponibles en cas de besoin. Chargez complètement l'aspirateur avant de le ranger. Rangez l'aspirateur d'atelier sec et humide à l'intérieur.

RÉPARATIONS

Les réparations de cet aspirateur d'atelier sec et humide doivent être effectuées exclusivement par du personnel de service qualifié à l'aide exclusivement de pièces de rechange identiques aux pièces d'origine.

INSTALLATION ET NETTOYAGE DU FILTRE RÉUTILISABLE EN TISSU



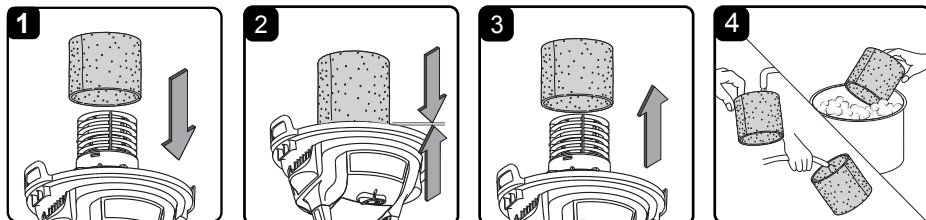
INSTALLATION DU FILTRE RÉUTILISABLE EN TISSU

1. Retirez le bloc-moteur, puis placez-le à l'envers.
2. Installez le filtre réutilisable en tissu au-dessus du logement du filtre en vous assurant que le logement est entièrement recouvert (Illustrations 1 et 2).
3. Remplacez le bloc-moteur sur le réservoir collecteur.

RETRAIT ET NETTOYAGE DU FILTRE RÉUTILISABLE EN TISSU

1. Avec le bloc-moteur retiré et renversé, retirez avec précaution le filtre réutilisable en tissu du logement du filtre (Illustration 3).
2. Nettoyez le filtre réutilisable en tissu en le tapotant délicatement ou en le brossant pour en éliminer toute saleté. Le nettoyage ne doit pas être effectué à l'intérieur dans des pièces d'habitation. Un nouveau filtre est recommandé pour une performance optimale.
3. Utilisez une solution d'eau et de savon doux pour laver le filtre réutilisable en tissu, puis rincez-le à l'eau propre (Illustration 4).
4. Laissez le filtre humide sécher complètement à l'air avant de le ranger ou de l'installer sur la cage du filtre.

INSTALLATION ET NETTOYAGE DU FILTRE EN MOUSSE POUR MATÉRIAUX HUMIDES



INSTALLATION DU FILTRE EN MOUSSE POUR MATÉRIAUX HUMIDES

1. Retirez le bloc-moteur, puis placez-la à l'envers. Suivez les instructions relatives au retrait du filtre réutilisable en tissu en page 18.
2. Faites glisser délicatement le filtre en mousse pour matériaux humides pour le poser au-dessus du logement du filtre en vous assurant que le logement est entièrement recouvert (Illustrations 1 et 2).
3. Placez le bloc-moteur sur le réservoir collecteur.

NETTOYAGE DU FILTRE EN MOUSSE POUR MATÉRIAUX HUMIDES

1. Avec le bloc-moteur retiré et renversé, retirez avec précaution le filtre en mousse pour déchets humides (Illustration 3).
2. Utilisez une solution d'eau et de savon doux pour laver le filtre en mousse pour matériaux humides, puis rincez-le à l'eau propre (Illustration 4).
3. Laissez le filtre humide sécher complètement à l'air avant de le ranger ou de l'installer sur la cage du filtre.

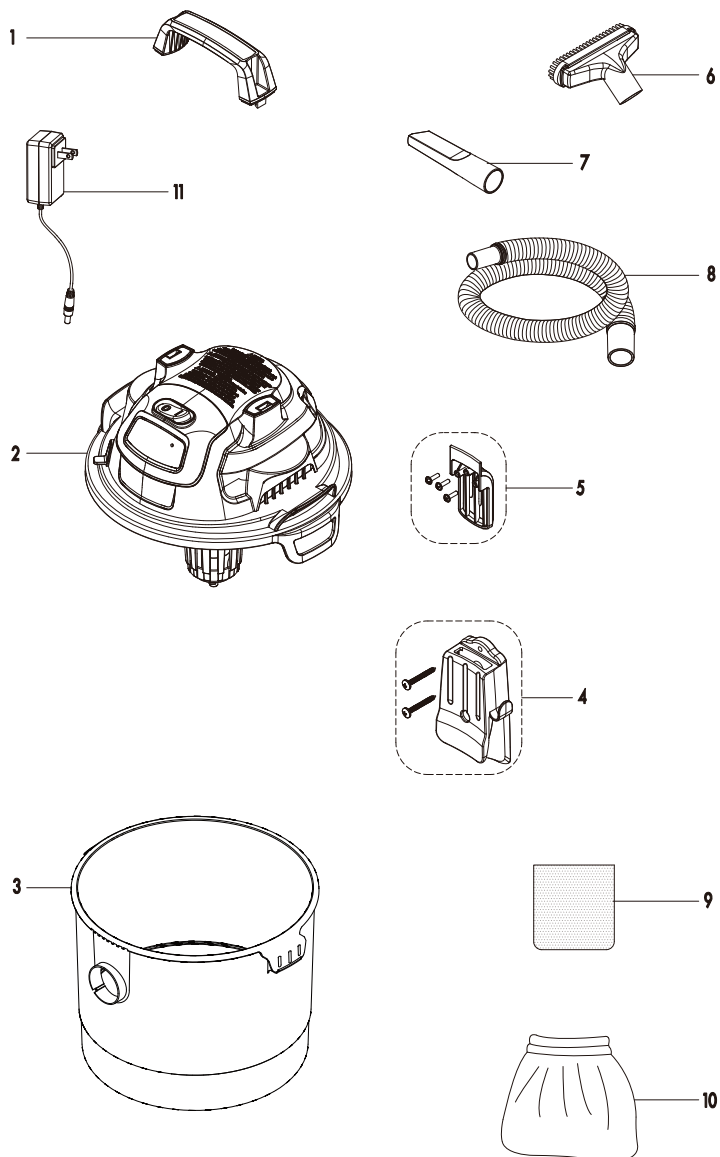
DÉPANNAGE



AVERTISSEMENT : POUR REDUIRE LE RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, DEBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT DE LE DEPANNER.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Impossible de faire fonctionner l'aspirateur d'atelier sec et humide.	L'aspirateur est déchargé.	Rechargez l'aspirateur.
	Le réservoir collecteur est plein.	Videz le réservoir collecteur.
	Le commutateur n'est pas correctement positionné.	Appuyez sur la touche « I » On (Marche) située sur le bloc-moteur.
	L'aspirateur ou la batterie est endommagé.	Appelez le service à la clientèle au 1-866-384-8432 pour obtenir de l'aide.
De la poussière s'échappe par le couvercle du moteur.	Absence ou détérioration du filtre réutilisable en tissu.	Fixez ou remplacez le filtre réutilisable en tissu.
Efficacité réduite et vibrations du moteur/en vitesse.	Présence d'obstructions dans le suceur ou dans le tuyau ou dans l'entrée du réservoir collecteur.	Débranchez et assurez-vous que les entrées du suceur, du tuyau et du réservoir collecteur ne sont pas bouchées.
	Le filtre réutilisable en tissu est obstrué par des poussières fines.	Retirez le filtre, puis nettoyez-le ou installez un filtre réutilisable en tissu neuf.
L'aspirateur ne se recharge pas.	Le chargeur n'est pas inséré fermement dans le port de charge de l'aspirateur.	Veillez à ce que le bouchon soit complètement inséré dans le port de charge de l'aspirateur et à ce que le chargeur soit correctement branché sur la prise murale.
	Le chargeur est endommagé.	Remplacez le chargeur. Appelez le service à la clientèle au 1-866-384-8432 pour obtenir de l'aide.
	De la poussière s'est accumulée sur le port de charge de l'aspirateur.	Nettoyez la poussière accumulée sur le port de charge de l'aspirateur.
	L'indicateur DEL est endommagé.	Appelez le service à la clientèle au 1-866-384-8432 pour obtenir de l'aide.
	Pas de courant dans la prise électrique.	Vérifiez les disjoncteurs.
	L'aspirateur ou la batterie est endommagé.	Appelez le service à la clientèle au 1-866-384-8432 pour obtenir de l'aide.

VUE ÉCLATÉE



LISTE DES PIÈCES

Pièce	Numéro de pièce	Description	Quantité
1	551012101	Manche	1
2		Ensemble Bloc-Moteur	1
3		Ensemble réservoir collecteur	1
4	551098111	Ensemble support de montage mural	1
5	551012107	Ensemble de support de montage	1
6	551004113	Suceur À Usages Multiples 2 en 1	1
7	551012109	Suceur Plat	1
8	551012108	Tuyau	1
9	551009111	Filtre en mousse pour déchets humides	1
10	551012110	Filtre Réutilisable En Tissu	1
11	541039101	Chargeur	1